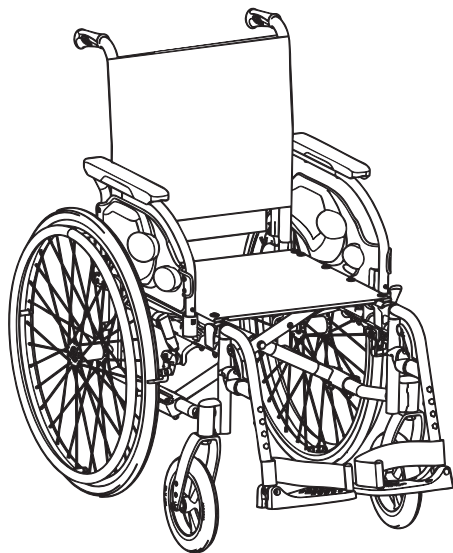




Invacare® Action 1 R

el Χειροκίνητο αναπηρικό αμαξίδιο
Εγχειρίδιο χρήσης

Το παρόν εγχειρίδιο ΠΡΕΠΕΙ να παραδοθεί στον χειριστή του προϊόντος.

ΠΡΙΝ τη χρήση του προϊόντος, ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ να διαβάσετε το παρόν εγχειρίδιο και να το αποθηκεύσετε για μελλοντική αναφορά.



Yes, you can.®

Περιεχόμενα

1 Γενικά	4
1.1 Εισαγωγή	4
1.2 Σύμβολα στο παρόν έγγραφο	4
1.2.1 Άλλα σύμβολα	5
1.3 Πληροφορίες εγγύησης	5
1.4 Συμμόρφωση	5
1.4.1 Πρότυπα ειδικά για το προϊόν	6
1.5 Διάρκεια λειτουργικής ζωής	6
1.6 Περιορισμός ευθύνης	6
2 Ασφάλεια	7
2.1 Πληροφορίες ασφαλείας	7
2.2 Συσκευές ασφαλείας	10
2.3 Ετικέτες και σύμβολα στο προϊόν	11
3 Επισκόπηση προϊόντος	14
3.1 Περιγραφή προϊόντος	14
3.2 Χρήση για την οποία προορίζεται	14
3.3 Κύρια μέρη του αναπηρικού αμαξιδίου	15
3.4 Φρένα στάθμευσης	15
3.5 Πλάτη καθίσματος	17
3.5.1 Σταθερή πλάτη καθίσματος	17
3.5.2 Αναδιπλούμενη πλάτη καθίσματος	17
3.5.3 Τυπικό κάλυμμα πλάτης καθίσματος	17
3.6 Υποβραχίονια	18

3.6.1 Υποβραχίονιο, αναδιπλούμενο και αφαιρούμενο	18
3.7 Υποπόδια	19
3.7.1 Περιστρεφόμενα υποπόδια	19
3.7.2 Περιστρεφόμενα υποπόδια ρυθμιζόμενης γωνίας	20
3.8 Συσκευή προστασίας από ανατροπή	21
3.9 Μαξιλάρι καθίσματος	22
4 Προαιρετικές επιλογές	24
4.1 Έκδοση Transit	24
4.2 Ζώνη υποστήριξης της στάσης του σώματος	24
4.3 Βοήθημα κλίσης	26
4.4 Δίσκος-τραπεζάκι	27
4.5 Τυπικός βραχίονας πλάτης για την πλάτη του καθίσματος	27
4.6 Στατό ορού	28
4.7 Παθητικός φωτισμός	29
4.8 Βάση στήριξης μπαστουνιού	29
4.9 Τροχοί kit μεταφοράς	29
5 Εγκατάσταση	31
5.1 Πληροφορίες ασφαλείας	31
5.2 Έλεγχος κατά την παραλαβή	31
6 Χρήση του αναπηρικού αμαξιδίου	32
6.1 Πληροφορίες ασφαλείας	32
6.2 Φρενάρισμα κατά τη χρήση	32
6.3 Επιβίβαση και αποβίβαση από το αναπηρικό αμαξίδιο	34
6.4 Οδήγηση και διεύθυνση του αναπηρικού αμαξιδίου	35
6.5 Διέλευση από σκαλοπάτια και κράσπεδα	36
6.6 Ανάβαση και κατάβαση σκάλας	38

6.7	Διέλευση από ράμπες και επικλινείς δρόμους	38	11.3	Υλικά	62
6.8	Σταθερότητα και ισορροπία όταν κάθεστε	39	11.4	Περιβαλλοντικές συνθήκες	62
7	Μεταφορά	41			
7.1	Πληροφορίες ασφαλείας	41			
7.2	Αναδίπλωση και άνοιγμα του αναπηρικού αμαξιδίου	41			
7.3	Πώς να ανασηκώσετε το αναπηρικό αμαξίδιο	42			
7.4	Αφαίρεση και τοποθέτηση των πίσω τροχών	43			
7.5	Μεταφορά του αναπηρικού αμαξιδίου σε όχημα μαζί με τον χρήστη του καθισμένο	44			
7.5.1	Ασφάλιση του αναπηρικού αμαξιδίου και του επιβάτη του	45			
7.5.2	Ασφάλιση του αναπηρικού αμαξιδίου με σύστημα συγκράτησης 4 σημείων	46			
8	Συντήρηση	50			
8.1	Πληροφορίες ασφαλείας	50			
8.2	Χρονοδιάγραμμα συντήρησης	50			
8.3	Καθαρισμός και απολύμανση	53			
8.3.1	Γενικές πληροφορίες ασφαλείας	53			
8.3.2	Διαστήματα καθαρισμού	54			
8.3.3	Καθαρισμός	54			
8.3.4	Απολύμανση	55			
9	Αντιμετώπιση προβλημάτων	56			
9.1	Πληροφορίες ασφαλείας	56			
9.2	Εντοπισμός και αποκατάσταση βλαβών	56			
10	Μετά τη χρήση	58			
10.1	Αποθήκευση	58			
10.2	Αποκατάσταση	58			
10.3	Απόρριψη	58			
11	Τεχνικά στοιχεία	59			
11.1	Διαστάσεις και βάρος	59			
11.2	Ελαστικά	61			

1 Γενικά

1.1 Εισαγωγή

Αυτό το εγχειρίδιο χρήσης περιέχει σημαντικές πληροφορίες σχετικά με τον χειρισμό του προϊόντος. Για να διασφαλιστεί η ασφαλής χρήση του προϊόντος, μελετήστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης και ακολουθήστε τις οδηγίες ασφαλείας.

Χρησιμοποιήστε αυτό το προϊόν μόνο αφού έχετε διαβάσει και κατανοήσει το παρόν εγχειρίδιο. Ζητήστε επιπλέον συμβουλές από έναν επαγγελματία υγείας που είναι εξοικειωμένος με την ιατρική σας πάθηση και αποσαφηνίστε τυχόν ερωτήσεις σχετικά με τη σωστή χρήση και την απαραίτητη προσαρμογή με τον επαγγελματία υγείας.

Να έχετε υπόψη ότι μπορεί να υπάρχουν ενότητες στο παρόν έγγραφο οι οποίες δεν σχετίζονται με το δικό σας προϊόν, αφού το παρόν έγγραφο ισχύει για όλα τα διαθέσιμα μοντέλα (κατά την ημερομηνία εκτύπωσής του). Εάν δεν αναφέρεται διαφορετικά, κάθε ενότητα στο παρόν έγγραφο αναφέρεται σε όλα τα μοντέλα του προϊόντος.

Μπορείτε να βρείτε τα διαθέσιμα μοντέλα και διαμορφώσεις στη χώρα σας στα έγγραφα πωλήσεων κάθε χώρας. Η Invacare επιφυλάσσει του δικαιώματος να μεταβάλλει τις προδιαγραφές του προϊόντος χωρίς άλλη ειδοποίηση.

Στην τρέχουσα αναθεώρηση του παρόντος εγχειριδίου ενδέχεται να μην περιγράφονται προηγούμενες εκδόσεις του προϊόντος. Αν χρειαστείτε βοήθεια, επικοινωνήστε με την Invacare.

Πριν διαβάσετε το παρόν έγγραφο, βεβαιωθείτε ότι έχετε την πιο πρόσφατη έκδοση. Μπορείτε να βρείτε την πιο πρόσφατη έκδοση ως αρχείο PDF στον ιστότοπο της Invacare.

Εάν θεωρείτε ότι είναι δύσκολο να διαβάσετε το μέγεθος της γραμματοσειράς στο έντυπο έγγραφο, μπορείτε να πραγματοποιήσετε λήψη της έκδοσης PDF από τον ιστότοπο. Το αρχείο PDF μπορεί κατόπιν να προσαρμοστεί στην οθόνη σε μέγεθος γραμματοσειράς που θα είναι περισσότερο άνετο για εσάς.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν, για παράδειγμα ειδοποιήσεις ασφαλείας και ανακλήσεις του προϊόντος, επικοινωνήστε με τον διανομέα της Invacare. Στο τέλος του παρόντος εγγράφου αναγράφονται οι σχετικές διευθύνσεις.

Σε περίπτωση σοβαρού συμβάντος με το προϊόν, θα πρέπει να ενημερώσετε τον κατασκευαστή και την αρμόδια αρχή στη χώρα σας.

1.2 Σύμβολα στο παρόν έγγραφο

Στο παρόν έγγραφο χρησιμοποιούνται σύμβολα και λέξεις σήμανσης που αφορούν κινδύνους ή μη ασφαλείς πρακτικές που μπορεί να οδηγήσουν σε τραυματισμό ή υλική βλάβη. Το παρόν έγγραφο είναι τυπωμένο στην κλίμακα του γκρι. Προς ενημέρωσή σας, τα μηνύματα ασφαλείας έχουν την ακόλουθη χρωματική κωδικοποίηση σύμφωνα με το ANSI Z535.6: Κίνδυνος (Κόκκινο), Προειδοποίηση (Πορτοκαλί), Προσοχή (Κίτρινο) και Ειδοποίηση (Μπλε).

Ανατρέξτε στις παρακάτω πληροφορίες για ορισμούς των προειδοποιητικών λέξεων.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Υποδεικνύει μια επικίνδυνη κατάσταση η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, θα μπορούσε να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Υποδεικνύει μια επικίνδυνη κατάσταση η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, θα μπορούσε να οδηγήσει σε ήπιο ή ελαφρύ τραυματισμό.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Υποδηλώνει μια επικίνδυνη κατάσταση η οποία, αν δεν αποφευχθεί, θα μπορούσε να οδηγήσει στην πρόκληση υλικών ζημιών.



Υποδείξεις και συστάσεις

Παρέχει χρήσιμες υποδείξεις, συστάσεις και πληροφορίες για αποτελεσματική χρήση χωρίς προβλήματα.

1.2.1 Άλλα σύμβολα

(Δεν ισχύουν για όλα τα εγχειρίδια)



Υπεύθυνος στο Ηνωμένο Βασίλειο

Υποδεικνύει ότι ένα προϊόν δεν κατασκευάζεται στο Ηνωμένο Βασίλειο.



Triman

Υποδεικνύει κανόνες ανακύκλωσης και διαλογής (ισχύει μόνο στη Γαλλία).

1.3 Πληροφορίες εγγύησης

Παρέχουμε εγγύηση κατασκευαστή για το προϊόν σύμφωνα με τους Γενικούς Όρους και Προϋποθέσεις Λειτουργίας μας στις αντίστοιχες χώρες.

Απαιτήσεις στο πλαίσιο της εγγύησης επιτρέπονται μόνο μέσω του προμηθευτή από τον οποίο αγοράστηκε το προϊόν.

1.4 Συμμόρφωση

Η ποιότητα είναι θεμελιώδους σημασίας για τις εργασίες της εταιρίας, που λειτουργεί εντός των προβλέψεων του ISO 13485. Το παρόν προϊόν φέρει τη σήμανση CE, σε συμμόρφωση με τον Κανονισμό για τα Ιατροτεχνολογικά Προϊόντα 2017/745 ως Κατηγορίας I.

Το παρόν προϊόν φέρει τη σήμανση UKCA, σε συμμόρφωση με το Μέρος II του Κανονισμού του 2002 του Ηνωμένου Βασιλείου για τα Ιατροτεχνολογικά Προϊόντα (όπως τροποποιήθηκε) ως Κατηγορίας I.

Καταβάλλουμε συνεχείς προσπάθειες ώστε να διασφαλίζεται ότι η επίδραση της εταιρείας στο περιβάλλον, σε τοπικό και παγκόσμιο επίπεδο, μειώνεται στο ελάχιστο.

Χρησιμοποιούμε αποκλειστικά υλικά και εξαρτήματα που είναι συμβατά με την οδηγία REACH.

1.4.1 Πρότυπα ειδικά για το προϊόν

Το αναπηρικό αμαξίδιο έχει υποβληθεί σε δοκιμές σύμφωνα με το EN 12183. Συμπεριλήφθηκαν δοκιμές ευφλεκτότητας. Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τα τοπικά πρότυπα και κανονισμούς, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο της Invacare. Στο τέλος του παρόντος εγγράφου αναγράφονται οι σχετικές διευθύνσεις.

1.5 Διάρκεια λειτουργικής ζωής

Η προσδοκώμενη διάρκεια λειτουργικής ζωής αυτού του προϊόντος είναι πέντε έτη λειτουργίας όταν χρησιμοποιείται καθημερινά και σύμφωνα με τις οδηγίες ασφαλείας, τα διαστήματα συντήρησης και με σωστό τρόπο, όπως αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο. Η τελική διάρκεια λειτουργικής ζωής ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τη συχνότητα και την ένταση της χρήσης.

1.6 Περιορισμός ευθύνης

Η Invacare δεν αποδέχεται ουδεμία ευθύνη για ζημιές που οφείλονται σε:

- Μη συμμόρφωση με το εγχειρίδιο χρήσης
- Εσφαλμένη χρήση
- Φυσική φθορά και σχίσσιμο
- Εσφαλμένη συναρμολόγηση ή εγκατάσταση από τον αγοραστή ή τρίτο πρόσωπο
- Τεχνικές τροποποιήσεις

- Μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις ή/και μη εξουσιοδοτημένη χρήση ακατάλληλων ανταλλακτικών

2 Ασφάλεια

2.1 Πληροφορίες ασφαλείας

Αυτή η ενότητα περιέχει σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας για την προστασία του χρήστη του αναπηρικού αμαξιδίου και του βοηθού και για την ασφαλή, χωρίς προβλήματα χρήση του αναπηρικού αμαξιδίου.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος ατυχημάτων και σοβαρού τραυματισμού

Μπορεί να προκληθούν ατυχήματα με αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό εάν το αναπηρικό αμαξίδιο δεν ρυθμιστεί σωστά.

- Επικοινωνήστε με τον προμηθευτή του αναπηρικού αμαξιδίου σας, ώστε ένας εξειδικευμένος τεχνικός να κάνει τις απαραίτητες ρυθμίσεις.



Η Invacare απαιτεί ο εξειδικευμένος τεχνικός να είναι εξοικειωμένος με το προϊόν, να διαθέτει καλές τεχνικές γνώσεις για να κατανοήσει και να ακολουθήσει τα βήματα των οδηγιών που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο και να είναι εφοδιασμένος με τα κατάλληλα εργαλεία.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος ανατροπής

Η διαμήκης θέση του άξονα των πίσω τροχών του αναπηρικού αμαξιδίου σε σύγκριση με τη θέση της πλάτης μπορεί να επηρεάσει την ευστάθειά του.

- Μια θέση προς τα εμπρός κάνει το αναπηρικό αμαξίδιο λιγότερο σταθερό και αυξάνει τον κίνδυνο ανατροπής προς τα πίσω, αλλά βελτιώνει τη δυνατότητα ελιγμών λόγω του καλύτερου κρατήματος της στεφάνης κύλισης χειρός και της μικρής ακτίνας περιστροφής.
- Αντίθετα, μετακινώντας τον άξονα των πίσω τροχών προς τα πίσω, το αναπηρικό αμαξίδιο είναι πιο σταθερό και γέρνει λιγότερο εύκολα, αλλά η ευελιξία του μειώνεται.
- Ανάλογα με τις ικανότητες του χρήστη και τα συγκεκριμένα όρια ασφαλείας του, η μειωμένη ευστάθεια μπορεί να αντισταθμιστεί με την εγκατάσταση ενός αντιανατρεπτικού προστατευτικού μηχανισμού.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!****Κίνδυνος επικίνδυνης κλίσης**

Η θέση του άξονα των πίσω τροχών και η γωνία της πλάτης του αναπηρικού αμαξιδίου σας είναι δύο από τις βασικές ρυθμίσεις που μπορούν να επηρεάσουν την ευστάθειά σας.

- Οι αλλαγές στη θέση των πίσω/μπροστινών τροχών ή/και οι ρυθμίσεις στη γωνία της περόνης πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό μετά από αξιολόγηση από τον επαγγελματία υγείας που σας παρακολουθεί.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!****Κίνδυνος ανατροπής**

Η ανάρτηση πρόσθετου φορτίου (σακίδιο πλάτης ή παρόμοια αντικείμενα) στους στύλους υποστήριξης της πλάτης του αμαξιδίου μπορεί να επηρεάσει την οπίσθια ευστάθεια του αναπηρικού αμαξιδίου σας. Αυτό μπορεί να προκαλέσει την ανατροπή του αμαξιδίου προς τα πίσω, προκαλώντας τραυματισμό.

- Προσπαθήστε να αποφεύγετε να τοποθετείτε επιπλέον φορτίο στο πίσω μέρος του αναπηρικού αμαξιδίου.
- Συνιστούμε θερμά τη χρήση ενός αντιανατρεπτικού προστατευτικού (διατίθεται ως προαιρετικό αξεσουάρ) όταν χρησιμοποιείτε τους στύλους υποστήριξης πλάτης με πρόσθετο φορτίο.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!****Κίνδυνος λόγω ακατάλληλου τρόπου οδήγησης για τις περιβαλλοντικές συνθήκες**

- Υπάρχει κίνδυνος ολίσθησης σε βρεγμένο έδαφος, χαλίκι ή ανώμαλο έδαφος.
- Να προσαρμόζετε πάντα την ταχύτητά σας και τον τρόπο οδήγησής σας στις συνθήκες (καιρός, οδόστρωμα, ατομικές ικανότητες κ.λπ.).

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!****Κίνδυνος τραυματισμού**

Σε περίπτωση σύγκρουσης, ενδέχεται να τραυματιστείτε σε μέρη του σώματός σας που εκτείνονται πέρα από το αναπηρικό αμαξίδιο (π.χ. πόδια ή χέρια).

- Αποφύγετε μια σύγκρουση χωρίς φρενάρισμα.
- Ποτέ μην οδηγείτε προς ένα αντικείμενο μετωπικά.
- Να οδηγείτε προσεκτικά μέσα από στενά περάσματα.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!****Κίνδυνος εάν χαθεί ο έλεγχος του αναπηρικού αμαξιδίου**

Η υψηλή ταχύτητα μπορεί να σας κάνει να χάσετε τον έλεγχο του αναπηρικού αμαξιδίου με αποτέλεσμα να ανατραπεί.

- Να οδηγείτε προσεκτικά
- Να προσαρμόζετε πάντα την ταχύτητά σας και τον τρόπο οδήγησής σας στις συνθήκες (καιρικές συνθήκες, οδόστρωμα, ατομικές ικανότητες κ.λπ.).
- Να αποφεύγετε τις συγκρούσεις.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!****Κίνδυνος εγκαυμάτων**

Τα εξαρτήματα του αναπηρικού αμαξιδίου μπορεί να θερμανθούν εάν εκτεθούν σε εξωτερικές πηγές θερμότητας.

- Μην εκθέτετε το αναπηρικό αμαξίδιο σε έντονο ηλιακό φως πριν από τη χρήση.
- Πριν από τη χρήση, ελέγξτε τη θερμοκρασία όλων των εξαρτημάτων που έρχονται σε επαφή με το δέρμα σας.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!****Κίνδυνος θανάτου ή σοβαρού τραυματισμού**

Σε περίπτωση πυρκαγιάς ή καπνού, οι χρήστες αναπηρικών αμαξιδίων διατρέχουν ιδιαίτερο κίνδυνο θανάτου ή σοβαρού τραυματισμού, όταν δεν είναι σε θέση να απομακρυνθούν από την πηγή της φωτιάς ή του καπνού. Τα αναμμένα σπύρτα, οι αναπτήρες και τα τσιγάρα μπορούν να προκαλέσουν γυμνή φλόγα στο περιβάλλον του αναπηρικού αμαξιδίου ή στα ρούχα.

- Αποφύγετε τη χρήση ή την αποθήκευση του αναπηρικού αμαξιδίου κοντά σε γυμνές φλόγες ή εύφλεκτα προϊόντα.
- Μην καπνίζετε όταν χρησιμοποιείτε το αναπηρικό αμαξίδιο.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!****Κίνδυνος μαγκώματος μερών του σώματος**

Υπάρχει πάντα ο κίνδυνος να πιαστούν μέρη του σώματος, π.χ. δάκτυλα ή χέρια, στα κινούμενα μέρη του αναπηρικού αμαξιδίου.

- Να προσέχετε κατά την ενεργοποίηση και απενεργοποίηση των μηχανισμών των κινούμενων μερών, όπως του αφαιρούμενου άξονα του πίσω τροχού, της αναδιπλούμενης πλάτης καθίσματος ή του αντιανατρεπτικού προστατευτικού.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!****Κίνδυνος τραυματισμού**

- Σε περίπτωση κατακλίσεων ή τραυματισμένου δέρματος, προστατέψτε τα τραύματά σας για να αποφύγετε την άμεση επαφή με τα υφάσματα του προϊόντος. Απευθυνθείτε σε έναν επαγγελματία υγείας για ιατρικές συμβουλές.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!****Κίνδυνος τραυματισμού**

Κατά τον συνδυασμό του αναπηρικού αμαξιδίου με άλλο προϊόν, ισχύουν οι περιορισμοί και των δύο προϊόντων. Π.χ. η μέγιστη μάζα χρήστη για το προϊόν μπορεί να είναι μικρότερη.

- Να χρησιμοποιείτε μόνο τους συνδυασμούς με άλλα προϊόντα που επιτρέπονται από την Invacare. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο προμηθευτή σας.
- Πριν από τη χρήση, διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης κάθε προϊόντος και ελέγξτε τους περιορισμούς.

2.2 Συσκευές ασφαλείας

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!****Κίνδυνος ατυχημάτων**

Οι διατάξεις ασφαλείας που δεν είναι σωστά τοποθετημένες ή δεν λειτουργούν πλέον (φρένα, αντανатρεπτικό προστατευτικό) μπορούν να προκαλέσουν ατυχήματα.

- Να ελέγχετε πάντα ότι οι διατάξεις ασφαλείας λειτουργούν πριν χρησιμοποιήσετε το αναπηρικό αμαξίδιο και να μεριμνάτε για τον τακτικό τους έλεγχο από εξειδικευμένο τεχνικό.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!****Κίνδυνος τραυματισμού**

Μη γνήσια ή λανθασμένα ανταλλακτικά ενδέχεται να επηρεάσουν τη λειτουργία και την ασφάλεια του προϊόντος.

- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά στη χρήση του προϊόντος.
- Λόγω τοπικών διαφορών, ανατρέξτε στον τοπικό κατάλογο ή ιστότοπο της Invacare για τις διαθέσιμες επιλογές ή επικοινωνήστε με τον διανομέα της Invacare. Στο τέλος του παρόντος εγγράφου αναγράφονται οι σχετικές διευθύνσεις.

!

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος κατά τη χρήση πρόσθετου για τη στήριξη ή την υποκατάσταση της κύλισης του αναπηρικού αμαξιδίου

Για λόγους ασφαλείας, πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από άτομα που έχουν τη σωματική και πνευματική ικανότητα να χειρίζονται με ασφάλεια το αναπηρικό αμαξίδιο με το πρόσθετο προσαρτημένο σε αυτό σε όλες τις πιθανές καταστάσεις (π.χ. οδική κυκλοφορία) και, σε περίπτωση που το πρόσθετο δεν λειτουργεί ή απενεργοποιηθεί, τα άτομα πρέπει να είναι σε θέση να φρενάρουν το αναπηρικό αμαξίδιο και να σταματήσουν με ασφάλεια. Οποιαδήποτε χρήση αντίθετη από την προβλεπόμενη χρήση ενέχει κίνδυνο τραυματισμού.

Η υψηλή ταχύτητα μπορεί να σας κάνει να χάσετε τον έλεγχο του αναπηρικού αμαξιδίου με αποτέλεσμα να ανατραπεί.

- Οδηγείτε προσεκτικά.
- Να προσαρμόζετε πάντα την ταχύτητά σας και τον τρόπο οδήγησής σας στις συνθήκες (καιρικές συνθήκες, οδόστρωμα, ατομικές ικανότητες κ.λπ.).
- Να αποφεύγετε τις συγκρούσεις.

Ένα πρόσθετο για τη στήριξη ή την υποκατάσταση της κύλισης του αναπηρικού αμαξιδίου αυξάνει την καταπόνηση της δομής του αναπηρικού αμαξιδίου.

- Μετά από κάθε χρήση ενός πρόσθετου, ελέγχετε το αναπηρικό αμαξίδιο για ρωγμές στο πλαίσιο ή χαλαρές βίδες.

!

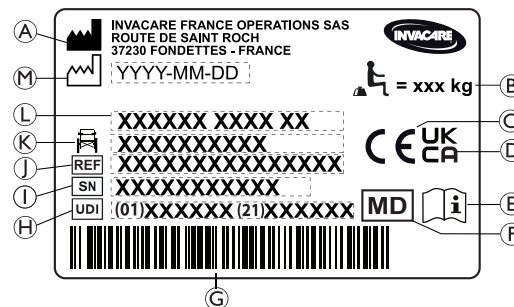
- Εάν υπάρχουν σημάδια κόπωσης στη δομή του αναπηρικού αμαξιδίου, διακόψτε αμέσως τη χρήση του και επικοινωνήστε με εξειδικευμένο τεχνικό.

Οι λειτουργίες των διατάξεων ασφαλείας περιγράφονται στο 3.1 Περιγραφή προϊόντος, ραπρόϊόν 14.

2.3 Ετικέτες και σύμβολα στο προϊόν

Ετικέτα προσδιορισμού στοιχείων

Η ετικέτα προσδιορισμού στοιχείων είναι επικολλημένη στο πλαίσιο του αναπηρικού αμαξιδίου σας και παρέχει τις ακόλουθες πληροφορίες:



- Α Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή
- Β Μέγιστο φορτίο του αναπηρικού αμαξιδίου
- Γ Σήμα Ευρωπαϊκής Συμμόρφωσης
- Δ Σήμα Συμμόρφωσης στο Ηνωμένο Βασίλειο
- Ε Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο χρήσης
- Φ Ιατροτεχνολογικό προϊόν

© Γραμμωτός κώδικας UDI

Η Μοναδικό Αναγνωριστικό Προϊόντος, μαζί με γραμμωτό κώδικα

① Σειριακός αριθμός

② Αριθμός αναφοράς

Ⓚ Πλάτος καθίσματος

Ⓛ Ονομασία προϊόντος

Ⓜ Ημερομηνία κατασκευής

	Μέγιστο φορτίο του αναπηρικού αμαξιδίου ή Μέγιστη μάζα χρήστη χωρίς πρόσθετο φορτίο
	Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο χρήσης
	Υποδεικνύει μια επικίνδυνη κατάσταση η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, θα μπορούσε να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

Προειδοποιητική ετικέτα για μη ασφαλιζόμενα πλαϊνά μέρη

	Μην ανασηκώνετε το αναπηρικό αμαξίδιο από τα μη ασφαλιζόμενα πλαϊνά μέρη.
--	---

Ετικέτα πληροφοριών ζώνης υποστήριξης της στάσης του σώματος

	Η ζώνη υποστήριξης της στάσης του σώματος έχει το σωστό μήκος όταν η επίπεδη παλάμη χωράει ακριβώς ανάμεσα στο σώμα και τη ζώνη.
--	--

Ετικέτα πληροφοριών ανακλινόμενης μηχανικής πλάτης καθίσματος

	Πιέστε τους σύλους υποστήριξης της πλάτης (1) πριν χειριστείτε τους μοχλούς (2), για να απελευθερώσετε το αυτοασφαλιζόμενο σύστημα ασφαλείας. Αυτή η ετικέτα είναι προσαρτημένη στο επάνω μέρος του ορθοστάτη της πλάτης (δεξιά πλευρά).
---	--

Σύμβολα καραμπίνερ

Ανάλογα με τη διαμόρφωση, ορισμένα αναπηρικά αμαξίδια μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως κάθισμα σε μηχανοκίνητο όχημα, ενώ άλλα όχι.

	Θέσεις πρόσδεσης όπου πρέπει να τοποθετούνται οι ιμάντες του συστήματος συγκράτησης σε περίπτωση μεταφοράς του κατελιημμένου από τον χρήστη αναπηρικού αμαξιδίου σε μηχανοκίνητο όχημα. Αυτό το σύμβολο είναι προσαρτημένο στο αναπηρικό αμαξίδιο μόνο όταν παραγγέλλεται με το προαιρετικό κιτ μεταφοράς.
---	--



Σύμβολο για αναπηρικό αμαξίδιο που δεν προορίζεται για χρήση ως κάθισμα σε μηχανοκίνητο όχημα.

Αυτό το αναπηρικό αμαξίδιο δεν είναι διαμορφωμένο για μεταφορά επιβάτη σε μηχανοκίνητο όχημα. Αυτό το σύμβολο είναι προσαρτημένο στο πλαίσιο κοντά στην ετικέτα προσδιορισμού στοιχείων.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου

Ανάλογα με τη διαμόρφωση, ορισμένα αναπηρικά αμαξίδια μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως κάθισμα σε μηχανοκίνητο όχημα, ενώ άλλα όχι.

- Μη χρησιμοποιείτε το αναπηρικό αμαξίδιο ως κάθισμα σε μηχανοκίνητο όχημα.

3 Επισκόπηση προϊόντος

3.1 Περιγραφή προϊόντος

Πρόκειται για ένα ενεργό αναπηρικό αμαξίδιο μεσαίας δραστηριότητας με μηχανισμό αναδίπλωσης της εγκάρσιας ράβδου και περιστρεφόμενα υποπόδια.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Το αναπηρικό αμαξίδιο κατασκευάζεται και διαμορφώνεται ξεχωριστά σύμφωνα με τις προδιαγραφές της παραγγελίας. Οι προδιαγραφές πρέπει να συνταχθούν από επαγγελματία υγείας/κλινικό ιατρό σύμφωνα με τις απαιτήσεις και την κατάσταση της υγείας του χρήστη.

- Συμβουλευτείτε έναν επαγγελματία υγείας εάν σκοπεύετε να προσαρμόσετε τη διαμόρφωση του αναπηρικού αμαξιδίου.
- Οποιαδήποτε προσαρμογή πρέπει να πραγματοποιηθεί από εξειδικευμένο τεχνικό.

3.2 Χρήση για την οποία προορίζεται

Το χαμηλής δραστηριότητας αναπηρικό αμαξίδιο προορίζεται για την παροχή κινητικότητας σε άτομα σε καθιστή θέση, που κινούν συχνά το αναπηρικό αμαξίδιο μόνοι τους.

Το αναπηρικό αμαξίδιο μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε εσωτερικούς και εξωτερικούς χώρους σε επίπεδο και προσβάσιμο έδαφος.

Προβλεπόμενοι χρήστες

Το αναπηρικό αμαξίδιο προορίζεται για άτομα ηλικίας 12 ετών και άνω (εφήβους και ενήλικες). Το βάρος του χρήστη του αναπηρικού αμαξιδίου δεν πρέπει να υπερβαίνει το μέγιστο βάρος χρήστη, όπως αναφέρεται στην ενότητα Τεχνικά στοιχεία και στην ετικέτα στοιχείων.

Ο προβλεπόμενος χρήστης είναι το άτομο για το οποίο προορίζεται το αναπηρικό αμαξίδιο ή/και ένας βοηθός. Ο χρήστης θα πρέπει να είναι σωματικά και διανοητικά σε θέση να χρησιμοποιεί το αναπηρικό αμαξίδιο με ασφάλεια (π.χ. να το προωθεί, να το κατευθύνει, να το φρενάρει).

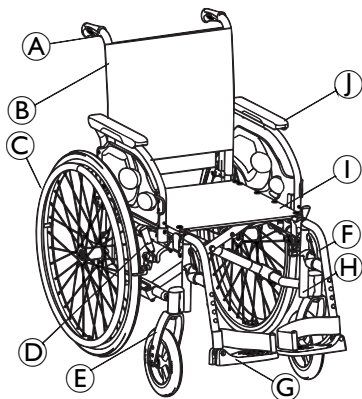
Ενδείξεις

- Σημαντικός έως πλήρης περιορισμός της κινητικότητας λόγω δομικής ή/και λειτουργικής βλάβης στα κάτω άκρα.
- Επαρκής δύναμη και λειτουργία κρατήματος των βραχιόνων και των χεριών για την κύλιση του αναπηρικού αμαξιδίου.

Αντενδείξεις

Δεν υπάρχουν γνωστές αντενδείξεις όταν το αναπηρικό αμαξίδιο χρησιμοποιείται όπως προορίζεται.

3.3 Κύρια μέρη του αναπηρικού αμαξιδίου



Α	Λαβή ώθησης
Β	Πλάτη καθίσματος
Γ	Πίσω τροχός με στεφάνη κύλισης χειρός
Δ	Φρένο στάθμευσης
Ε	Μπροστινή περόνη με τροχίσκο
ΣΤ	Υποπόδια, περιστρεφόμενα
Ζ	Πατάκι
Η	Πλαίσιο

Θ	Κάθισμα
Ι	Υποβραχιόνιο

 Ο εξοπλισμός του αναπηρικού αμαξιδίου σας ενδέχεται να διαφέρει από το σχεδιάγραμμα, καθώς κάθε αναπηρικό αμαξίδιο κατασκευάζεται ξεχωριστά σύμφωνα με τις προδιαγραφές της παραγγελίας.

3.4 Φρένα στάθμευσης

Τα φρένα στάθμευσης χρησιμοποιούνται για την ακινητοποίηση του αναπηρικού αμαξιδίου όταν είναι ακίνητο, ώστε να μην κυλίσει.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος ανατροπής εάν φρενάρετε απότομα

Εάν χρησιμοποιήσετε τα φρένα στάθμευσης ενώ κινείστε, η κατεύθυνση της κίνησης μπορεί να γίνει ανεξέλεγκτη και το αναπηρικό αμαξίδιο μπορεί να σταματήσει απότομα, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε σύγκρουση ή σε πτώση σας από το αμαξίδιο

- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τα φρένα στάθμευσης ενώ κινείστε.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!****Κίνδυνος εάν χαθεί ο έλεγχος του αναπηρικού αμαξιδίου**

- Τα φρένα στάθμευσης πρέπει να χρησιμοποιούνται ταυτόχρονα.
- Μη χρησιμοποιείτε τα φρένα στάθμευσης για να επιβραδύνετε το αναπηρικό αμαξίδιο.
- Μην ακουμπάτε στα φρένα στάθμευσης για να στηριχθείτε ή για τη μεταφορά σας.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!****Κίνδυνος ανατροπής**

- Τα φρένα στάθμευσης δεν θα λειτουργούν σωστά εάν δεν υπάρχει επαρκής αέρα στα ελαστικά. Εξασφαλίστε τη σωστή πίεση των ελαστικών, 11.2 Ελαστικά, προϊόν 61.

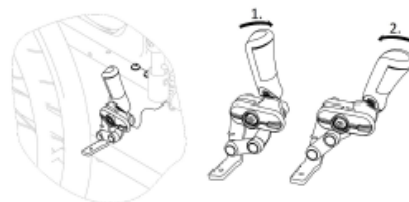
**ΠΡΟΣΟΧΗ!****Κίνδυνος παγίδευσης ή σύνθλιψης**

Ενδέχεται να υπάρχει ένα πολύ μικρό κενό ανάμεσα στον πίσω τροχό ή την μπροστινή υποδοχή υποβραχιόνιου και το φρένο στάθμευσης, που ενέχει κίνδυνο παγίδευσης των δακτύλων σας.

- Κρατήστε τα δάκτυλα μακριά από τα κινούμενα μέρη κατά τη χρήση του φρένου και να έχετε πάντα το χέρι σας στον μοχλό φρένου.



Η απόσταση ανάμεσα στο πέλμα (σιαγόνα) του φρένου και το ελαστικό μπορεί να ρυθμιστεί. Η ρύθμιση πρέπει να πραγματοποιηθεί από εξειδικευμένο τεχνικό.

Τυπικό φρένο

1. Για να συμπλέξετε το φρένο, ωθήστε με την παλάμη τον μοχλό φρένου προς τα εμπρός όσο το δυνατόν πιο μακριά.
2. Για να αποσυμπλέξετε το φρένο, τραβήξτε τον μοχλό φρένου προς τα πίσω πιάνοντάς τον με τα δάκτυλα.



Ο μοχλός της λαβής ώθησης μπορεί να αναδιπλωθεί προς τα πίσω για να διευκολύνεται η μεταφορά. Για να το κάνετε αυτό, τραβήξτε τον μοχλό προς τα πάνω και αναδιπλώστε τον προς τα πίσω.



Ένα φρένο βοηθού (ταμπούρα) διατίθεται ως προαιρετικό αξεσουάρ με το οποίο ο βοηθός μπορεί να φρενάρει το αναπηρικό αμαξίδιο ενώ αυτό κινείται, για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στην ενότητα 6.2 *Φρενάρισμα κατά τη χρήση, σελίδα 32.*

3.5 Πλάτη καθίσματος

Διατίθενται δύο τύποι πλάτης καθίσματος (σταθερή και αναδιπλούμενη).



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού του βοηθού και ζημιάς στο αναπηρικό αμαξίδιο

Η κλίση του αμαξιδίου όταν ο χρήστης που κάθεται σε αυτό είναι βαρύς μπορεί να τραυματίσει την πλάτη του βοηθού και να προκαλέσει ζημιά στο αμαξίδιο.

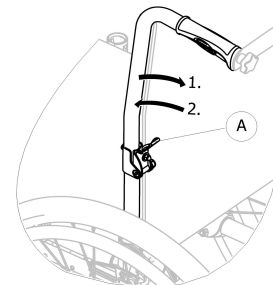
- Πριν εκτελέσετε ελιγμό κλίσης, βεβαιωθείτε ότι μπορείτε να ελέγξετε με ασφάλεια το αναπηρικό αμαξίδιο όταν ο χρήστης που κάθεται σε αυτό είναι βαρύς.

3.5.1 Σταθερή πλάτη καθίσματος

Η σταθερή πλάτη καθίσματος δεν απαιτεί ρύθμιση.

3.5.2 Αναδιπλούμενη πλάτη καθίσματος

Για εξοικονόμηση χώρου κατά τη μεταφορά του αναπηρικού αμαξιδίου, η πλάτη του καθίσματος μπορεί να αναδιπλωθεί.



Αναδίπλωση και άνοιγμα της πλάτης του καθίσματος

1. Τραβήξτε τον μοχλό Ⓐ και αναδιπλώστε το επάνω μέρος της πλάτης.
2. Για να επιστρέψετε στην αρχική θέση, φέρτε το επάνω μέρος στην κατακόρυφη θέση, όπου θα κλειδώσει αυτόματα.

3.5.3 Τυπικό κάλυμμα πλάτης καθίσματος



Ένα τυπικό κάλυμμα πλάτης καθίσματος είναι διαθέσιμο για όλους τους τύπους πλάτης. Αυτά τα καλύμματα δεν είναι ρυθμιζόμενα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος ανατροπής

Εάν το τυπικό κάλυμμα της πλάτης του καθίσματος χαλαρώσει, το σημείο ανατροπής του αναπηρικού αμαξιδίου σας θα αλλάξει προς το χειρότερο.

- Ένα χαλαρό κάλυμμα πλάτης καθίσματος πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο τεχνικό.

3.6 Υποβραχιόνια



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού

Τα πλαϊνά στηρίγματα δεν είναι ασφαλισμένα και μπορούν εύκολα να βγουν από τη θέση τους αν τραβηχτούν προς τα πάνω.

- Μη σηκώνετε και μην μεταφέρετε το αναπηρικό αμαξίδιο χρησιμοποιώντας τα πλαϊνά στηρίγματα.
- Μη χρησιμοποιείτε τα πλαϊνά στηρίγματα για τη μεταφορά όταν μεταφέρετε το αναπηρικό αμαξίδιο επάνω ή κάτω σε σκάλες.

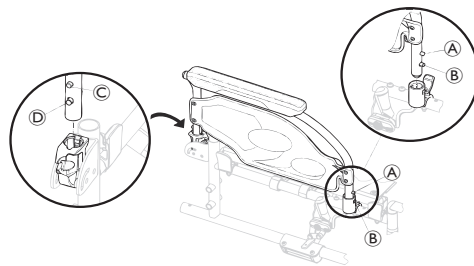


ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος παγίδευσης

- Κρατήστε τα δάκτυλά σας μακριά από τα κινούμενα μέρη κατά την αφαίρεση, την τοποθέτηση ή τη ρύθμιση του υποβραχιόνιου.

3.6.1 Υποβραχιόνιο, αναδιπλούμενο και αφαιρούμενο



Αναδίπλωση

1. Ενεργοποιήστε το φρένο στάθμευσης και στις δύο πλευρές.
2. Πιάστε το υποβραχιόνιο από το μπράτσο ή από την μπροστινή καμπύλη και ανασηκώστε το προς τα πίσω.

Αφαίρεση από το μπροστινό μέρος

1. Πιέστε παρατεταμένα το μπουτόν απελευθέρωσης του υποβραχιόνιου (A) στο μπροστινό μέρος.
2. Αφαιρέστε το υποβραχιόνιο από την υποδοχή του τραβώντας το ευθεία προς τα πάνω και αναδιπλώστε το προς τα πίσω.

Προσαρμογή του ύψους

1. Σπρώξτε το υποβραχιόνιο προς τα κάτω, μέχρι το μπροστινό κουμπί απελευθέρωσης (B) να ασφαλίσει στην οπή της υποδοχής υποβραχιόνιου.
2. Βεβαιωθείτε ότι το κουμπί προεξέχει πλήρως μέσα από την οπή της υποδοχής.

Αφαίρεση από το πίσω μέρος

1. Πιέστε παρατεταμένα το μπουτόν απελευθέρωσης του υποβραχιόνιου © στο πίσω μέρος.
2. Αφαιρέστε το υποβραχιόνιο από την υποδοχή του τραβώντας το ευθεία προς τα πάνω.

Τοποθέτηση από το πίσω μέρος

1. Τοποθετήστε το υποβραχιόνιο πάνω από την πίσω υποδοχή υποβραχιόνιου.
2. Σπρώξτε το υποβραχιόνιο προς τα κάτω, μέχρι το πίσω κουμπί απελευθέρωσης © να ασφαλίσει στην οπή της υποδοχής του υποβραχιόνιου.

3.7 Υποπόδια



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού

- Μην ανασκώνετε ποτέ το αναπηρικό αμαξίδιο από τα στηρίγματα πελμάτων ή τα υποπόδια.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος παγίδευσης

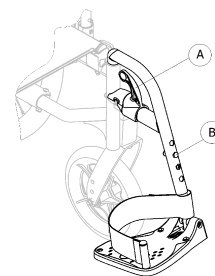
- Κρατήστε τα δάκτυλά σας μακριά από τα κινούμενα μέρη κατά την αφαίρεση, την τοποθέτηση ή τη ρύθμιση του υποβραχιόνιου.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Κίνδυνος ζημιάς στον μηχανισμό του υποποδίου
- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα και μην αφήνετε παιδιά να κάθονται στο υποπόδιο.

3.7.1 Περιστρεφόμενα υποπόδια



Περιστροφή προς τα έξω

1. Ενεργοποιήστε τον μοχλό απελευθέρωσης Ⓐ και στρέψτε τα υποπόδια προς τα έξω.

Περιστροφή προς τα εμπρός

1. Στρέψτε το τα υποπόδια προς τα εμπρός μέχρι να σταθεροποιηθεί στη θέση του.

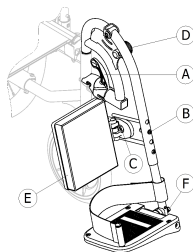
Αφαίρεση

1. Ενεργοποιήστε τον μοχλό απελευθέρωσης Ⓐ.
2. Τραβήξτε το υποπόδιο προς τα πάνω.

Τοποθέτηση

1. Περάστε το υποπόδιο στο μπροστινό μέρος του πλαισίου και μετακινήστε το προς τα εμπρός μέχρι να κουμπώσει.

3.7.2 Περιστρεφόμενα υποπόδια ρυθμιζόμενης γωνίας



Περιστροφή προς τα έξω

1. Ενεργοποιήστε τον μοχλό απελευθέρωσης (A) και στρέψτε τα υποπόδια προς τα έξω.

Περιστροφή προς τα εμπρός

1. Στρέψτε το τα υποπόδια προς τα εμπρός μέχρι να σταθεροποιηθεί στη θέση του.

Αφαίρεση

1. Ενεργοποιήστε τον μοχλό απελευθέρωσης (A).
2. Τραβήξτε το υποπόδιο προς τα πάνω.

Τοποθέτηση

1. Περάστε το υποπόδιο στο μπροστινό μέρος του πλαισίου και μετακινήστε το προς τα εμπρός μέχρι να κουμπώσει.

Ρύθμιση γωνίας

Υπάρχουν εννέα διαθέσιμες προκαθορισμένες θέσεις για τη ρύθμιση της γωνίας.

1. Χαλαρώστε το περιστροφικό κουμπί (D) και τραβήξτε το με το ένα χέρι κρατώντας το υποπόδιο με το άλλο σας χέρι.
2. Χρησιμοποιήστε μία από τις εννέα προκαθορισμένες θέσεις κατεβάζοντας το περιστροφικό κουμπί (D) στην επιθυμητή θέση και σφίξτε το περιστροφικό κουμπί.

Ρύθμιση μαξιλαριού γάμπας

Το μπράτσο κνήμης (E) μπορεί να περιστραφεί στο πλάι κατά τη μεταφορά και έχει τρεις επιλογές ρύθμισης βάθους.

Ρύθμιση βάθους

1. Αφού χαλαρώσετε τη βίδα στερέωσης (C), προσαρμόστε στο επιθυμητό βάθος και σφίξτε καλά τη βίδα στερέωσης.



Η Invacare συνιστά όλες οι ρυθμίσεις βάθους να πραγματοποιούνται από εξειδικευμένο τεχνικό.

Ρύθμιση σχάρας ποδιού

Διατίθενται δύο διαφορετικά σχάρες ποδιού.

• Ρυθμιζόμενο ύψος σχάρας ποδιού

1. Χαλαρώστε τη βίδα στερέωσης (B) με ένα κλειδί 10 mm.
2. Επιλέξτε μία από τις τέσσερις προκαθορισμένες θέσεις και σφίξτε τη βίδα στερέωσης (5 Nm) (B) στην επιθυμητή θέση.

• Σχάρες ποδιού ρυθμιζόμενου ύψους, βάθους και γωνίας

1. Χαλαρώστε τη βίδα στερέωσης (B) με ένα κλειδί 10 mm.
2. Επιλέξτε μία από τις θέσεις βάθους και γωνίας και σφίξτε καλά τη βίδα (12 Nm) (F) στην επιθυμητή θέση.

Η Invacare συνιστά η ρύθμιση της σχάρας ποδιού να πραγματοποιείται από εξειδικευμένο τεχνικό.



Για να διασφαλιστεί η καλή θέση των ποδιών, μπορούν να παρέχονται δύο τύποι ιμάντων: ο ιμάντας πτέρνας (σειριακός) και ο ιμάντας κνήμης (προαιρετικός) που προσαρτάται στο στήριγμα του υποποδίου. Και δύο ρυθμίζονται με δέστρες τύπου velcro ή με συρόμενη πόρπη.

3.8 Συσκευή προστασίας από ανατροπή

Μια συσκευή προστασίας από ανατροπή εμποδίζει την ανατροπή του αναπηρικού αμαξιδίου προς τα πίσω.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος ανατροπής

Οι συσκευές προστασίας από ανατροπή που δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά ή δεν λειτουργούν μπορούν να οδηγήσουν σε ανατροπή του αμαξιδίου.

- Ελέγχετε πάντα τη συσκευή προστασίας από ανατροπή ως προς τη λειτουργία της πριν χρησιμοποιήσετε το αναπηρικό αμαξίδιο και μεριμνήστε για την τοποθέτηση ή την επαναρρύθμισή της από ειδικευμένο τεχνικό όταν αυτό είναι απαραίτητο.
- Σε ορισμένες διαμορφώσεις, η στατική ευστάθεια του αναπηρικού αμαξιδίου μπορεί να είναι χαμηλότερη από 10°. Ως εκ τούτου, η Invacare συνιστά τη χρήση συσκευής προστασίας από ανατροπή (διατίθεται ως προαιρετικός εξοπλισμός).



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος ανατροπής

Σε ανώμαλο ή μαλακό έδαφος, η συσκευή προστασίας από ανατροπή μπορεί να βυθιστεί σε λακκούβες ή απευθείας στο έδαφος, με αποτέλεσμα η λειτουργία ασφαλείας του να είναι περιορισμένη ή να μην υφίσταται τελείως.

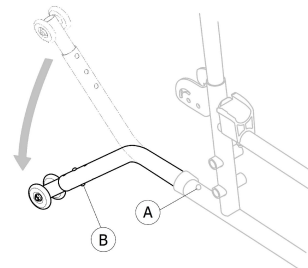
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή προστασίας από ανατροπή μόνο όταν κινείστε σε ομαλό και σταθερό έδαφος.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος βλάβης

- Ποτέ μην πατάτε στη συσκευή προστασίας από ανατροπή και μην τη χρησιμοποιείτε ως βοήθημα κλίσης.



Ενεργοποίηση της συσκευής προστασίας από ανατροπή

1. Απελευθερώστε το κουμπί ελατηρίου Ⓐ και γυρίστε τη συσκευή προστασίας από ανατροπή προς τα κάτω μέχρι να ακινητοποιηθεί.
2. Βεβαιωθείτε ότι το κουμπί ελατηρίου Α προεξέχει πλήρως από την οπή του πλαισίου.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!****Κίνδυνος ανατροπής**

Μια ενεργή συσκευή προστασίας από ανατροπή μπορεί να μαγκώσει κατά τη διέλευση από σκαλοπάτι ή κράσπεδο.

- Απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευής προστασίας από ανατροπή πριν περάσετε από σκαλοπάτι ή κράσπεδο.

Απενεργοποίηση της συσκευής προστασίας από ανατροπή

1. Απελευθερώστε το κουμπί ελατηρίου Ⓐ και γυρίστε τη συσκευής προστασίας από ανατροπή προς τα κάτω μέχρι να ακινητοποιηθεί.
2. Βεβαιωθείτε ότι το κουμπί ελατηρίου Ⓐ ασφαλίζει στην οπή του πλαισίου.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!****Κίνδυνος ανατροπής**

- Ενημερώνετε πάντα τον χρήστη όταν απενεργοποιείτε τους μηχανισμούς προστασίας από ανατροπή

Ρύθμιση του ύψους**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!****Κίνδυνος ανατροπής**

- Οι ρυθμίσεις στη συσκευή προστασίας από ανατροπή πρέπει να πραγματοποιούνται από εξειδικευμένο τεχνικό.



Αυτή η ρύθμιση πρέπει να γίνει σε σχέση με τη θέση και τη διάμετρο του πίσω τροχού, καθώς και με τις συνθήκες του χρήστη και τα συγκεκριμένα όρια ασφαλείας του.



Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή προστασίας από ανατροπή έχει τοποθετηθεί σωστά σε κάθε πλευρά (ανάλογα με την περίπτωση). Τα κουμπιά ελατηρίου Α και Β πρέπει να προεξέχουν πλήρως από την αντίστοιχη οπή τους.

3.9 Μαξιλάρι καθίσματος

Για να εξασφαλίζεται ομοιόμορφη κατανομή της πίεσης στο κάθισμα, συνιστάται ένα κατάλληλο μαξιλάρι.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!****Κίνδυνος αστάθειας**

Η προσθήκη μαξιλαριού στο κάθισμα θα αυξήσει το ύψος σας από το έδαφος και μπορεί να επηρεάσει την ευστάθειά σας προς όλες τις κατευθύνσεις. Αν αλλάξετε μαξιλάρι, μπορεί επίσης να αλλάξει και η ευστάθεια του χρήστη.

- Αν το πάχος του μαξιλαριού αλλάξει, πρέπει να γίνει πλήρης ρύθμιση του αναπηρικού αμαξιδίου από έναν εξειδικευμένο τεχνικό.
- Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε μαξιλάρι Invacare ή Matrx με αντιολισθητικό κάλυμμα βάσης για την αποτροπή ολίσθησης.



Χρησιμοποιείτε μαξιλάρι καθίσματος με αντιολισθητικό υπόστρωμα ή ταινίες στερέωσης με γάντζο για να αποφύγετε την ολίσθηση του μαξιλαριού καθίσματος. Στο κάλυμμα του καθίσματος υπάρχει προσαρτημένη μια ταινία στερέωσης με θηλιά.

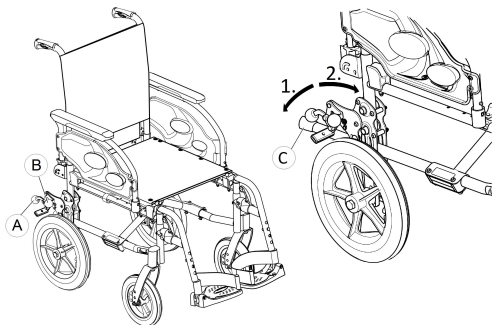
4 Προαιρετικές επιλογές

4.1 Έκδοση Transit

Η έκδοση Transit έχει σχεδιαστεί για οδήγηση μόνο από τον συνοδό. Για να διευκολύνεται η πλάγια μετακίνηση και για εξοικονόμηση χώρου, το αναπηρικό αμαξίδιο είναι εξοπλισμένο με πίσω τροχούς 305 mm (12").

 Η απόσταση ανάμεσα στο πέλμα (σιαγόνα) του φρένου και το συμπαγές ελαστικό μπορεί να ρυθμιστεί. Η ρύθμιση πρέπει να πραγματοποιηθεί από εξειδικευμένο τεχνικό.

Τα φρένα στάθμευσης είναι προσβάσιμα μόνο από τον συνοδό. Χειριστείτε τις λαβές **A** για να κλειδώσετε ή **B** για να ξεκλειδώσετε το αναπηρικό αμαξίδιο στη θέση στάθμευσης.



1. Για να ενεργοποιήσετε το φρένο, ωθήστε τον μοχλό φρένου **A** προς τα κάτω όσο το δυνατόν περισσότερο.

2. Για να απενεργοποιήσετε το φρένο, τραβήξτε ή ωθήστε τον μοχλό φρένου **B** προς τα πάνω.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με το φρένο στάθμευσης, διαβάστε την ενότητα 3.4 *Φρένα στάθμευσης*, σελίδα 15.

Βοήθημα κλίσης

 Με το βοήθημα κλίσης **©**, ένας βοηθός μπορεί να γείρει το αναπηρικό αμαξίδιο ευκολότερα, για παράδειγμα για να το μετακινήσει σε σκαλοπάτια.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος ανατροπής

Βεβαιωθείτε ότι το βοήθημα κλίσης δεν προεξέχει πέρα από την εξωτερική διάμετρο του πίσω τροχού.

1. Κρατήστε το αναπηρικό αμαξίδιο από τις λαβές ώθησης.
2. Πατήστε το βοήθημα κλίσης στη δεξιά πλευρά **©** με το πόδι σας και κρατήστε το αναπηρικό αμαξίδιο στην κεκλιμένη θέση μέχρι να περάσετε το εμπόδιο.

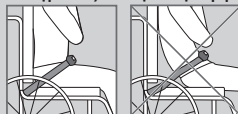
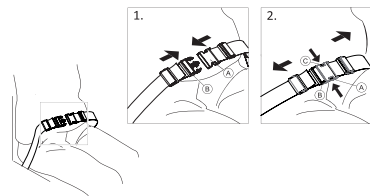
4.2 Ζώνη υποστήριξης της στάσης του σώματος

Για να εξασφαλίζεται ομοιόμορφη κατανομή της πίεσης στο κάθισμα, συνιστάται ένα κατάλληλο μαξιλάρι.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!****Κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού / στραγγαλισμού**

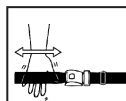
Μια χαλαρή ζώνη μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα ο χρήστης να γλιστρήσει και να πέσει με κίνδυνο στραγγαλισμού.

- Η ζώνη υποστήριξης της στάσης του σώματος πρέπει να τοποθετηθεί στο αμαξίδιο από εξειδικευμένο τεχνικό και να εφαρμοστεί από επαγγελματία υγείας.
- Πάντα να βεβαιώνετε ότι η ζώνη υποστήριξης της στάσης του σώματος εφαρμόζει σφιχτά γύρω από το κάτω μέρος της λεκάνης.
- Να ελέγχετε εάν η ζώνη υποστήριξης της στάσης του σώματος εφαρμόζει σωστά κάθε φορά που χρησιμοποιείται. Η αλλαγή της γωνίας του καθίσματος ή/και της πλάτης, η αλλαγή του μαξιλαριού, ακόμη και των ρούχων σας, επηρεάζει την εφαρμογή της ζώνης.

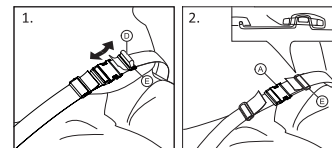
**Άνοιγμα και κλείσιμο της ζώνη υποστήριξης της στάσης του σώματος**

Για να εξασφαλίζεται ομοιόμορφη κατανομή της πίεσης στο κάθισμα, συνιστάται ένα κατάλληλο μαξιλάρι.

1. Για να κλείσετε τη ζώνη, σπρώξτε το γλωσσίδι (A) μέσα στην πόρπη (B).
2. Για να την ανοίξετε, πατήστε το κουμπί PRESS (C) και τραβήξτε το γλωσσίδι (A) από την πόρπη (B).

Προσαρμογή του μήκους

Η ζώνη υποστήριξης της στάσης του σώματος έχει το σωστό μήκος όταν η επίπεδη παλάμη χωράει ακριβώς ανάμεσα στο σώμα και τη ζώνη.



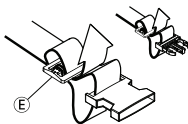
1. Κοντύνετε ή μακρύνετε τη θηλιά (D) σύμφωνα με τις ανάγκες.
2. Περάστε τη θηλιά (D) μέσα από το γλωσσίδι (A) και την πλαστική πόρπη (E) μέχρι η θηλιά να είναι επίπεδη.

3. Βεβαιωθείτε ότι η θηλιά ⑤ εφαρμόζει απόλυτα στην πλαστική πόρπη ⑥.
4. Ασφαλίστε την προσαρμογή που κάνατε εφαρμόζοντας το άκρο ιμάντα στην πόρπη ⑥.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Κίνδυνος ολίσθησης και στραγγαλισμού / Κίνδυνος πτώσης

- Κάντε τις ίδιες προσαρμογές και στις δύο πλευρές, ώστε το κούμπωμα της πόρπης να παραμείνει σε κεντρική θέση.
- Βεβαιωθείτε ότι και τα δύο άκρα του ιμάντα είναι περασμένα δύο φορές στην πόρπη ⑥ για να αποφύγετε τη χαλάρωση της ζώνης.
- Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες δεν πιάνονται στις ακτίνες του πίσω τροχού.



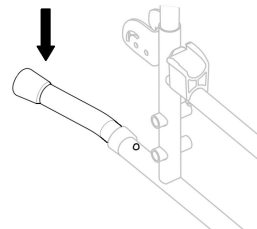
4.3 Βοήθημα κλίσης

Με το βοήθημα κλίσης, ένας βοηθός μπορεί να γείρει το αναπηρικό αμαξίδιο ευκολότερα, για παράδειγμα για να το μετακινήσει σε σκαλοπάτια.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Κίνδυνος ανατροπής

- Βεβαιωθείτε ότι το βοήθημα κλίσης δεν προεξέχει πέρα από την εξωτερική διάμετρο του πίσω τροχού.



1. Κρατήστε το αναπηρικό αμαξίδιο από τις λαβές ώθησης.
2. Πατήστε το βοήθημα κλίσης με το πόδι σας και κρατήστε το αναπηρικό αμαξίδιο στην κεκλιμένη θέση μέχρι να περάσετε το εμπόδιο.

4.4 Δίσκος-τραπεζάκι



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος ανατροπής/τραυματισμού

- Μέγιστο φορτίο στο τραπεζάκι: 8 kg

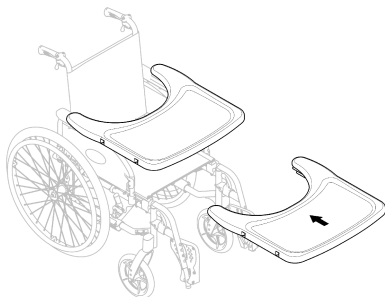


ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος δυσφορίας / μικρών μωλώπων

Βεβαιωθείτε ότι οι αγκώνες του χρήστη είναι τοποθετημένοι στο τραπεζάκι όταν σπρώχνετε το αναπηρικό αμαξίδιο. Εάν οι αγκώνες προεξέχουν από το τραπεζάκι κατά την ώθηση του αναπηρικού αμαξιδίου, υπάρχει κίνδυνος δυσφορίας ή πρόκλησης μικρομωλωπισμού.

Ρύθμιση βάθους



Σύρετε το τραπεζάκι προς τα εμπρός ή προς τα πίσω για να ρυθμίσετε το απαιτούμενο βάθος.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος δυσφορίας

- Όταν ρυθμίζετε το βάθος του τραπεζιού, βεβαιωθείτε ότι δεν πιέζεται το στομάχι του χρήστη.

4.5 Τυπικός βραχίονας πλάτης για την πλάτη του καθίσματος

Ο βραχίονας πλάτης συνδέει τις δύο λαβές ώθησης, διατηρεί τεντωμένη την ταπετσαρία της πλάτης και πρέπει πάντα να είναι τοποθετημένος στα αμαξίδια με ανακλινόμενη πλάτη.

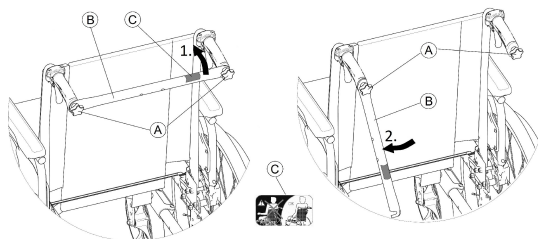


ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος δυσφορίας / μικρών μωλώπων

- Μη χρησιμοποιείτε τον βραχίονα πλάτης για να σπρώχνετε το αναπηρικό αμαξίδιο. Ο βραχίονας πλάτης δεν είναι ράβδος ώθησης!
- Μην επιχειρήσετε να ανασηκώσετε το αναπηρικό αμαξίδιο χρησιμοποιώντας τον βραχίονα πλάτης, διότι ενδέχεται να χαλαρώσει και μπορεί να σπάσει.
- Κρατήστε τα δάκτυλά σας μακριά από κινούμενα μέρη και αιχμηρά άκρα για να αποφύγετε τραυματισμούς.

Αναδίπλωση του βραχίονα πλάτης



1. Χαλαρώστε ελαφρώς τις δύο χειρόβιδες Ⓐ, τραβήξτε τον βραχίονα πλάτης προς τα πάνω Ⓑ και γυρίστε τον προς τα κάτω κατά μήκος της πλάτης του καθίσματος (δεξιά ή αριστερά).
2. Αναδιπλώστε τον βραχίονα πλάτης Ⓑ μέχρι να είναι σε κατακόρυφη θέση.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος δυσφορίας

- Όταν ρυθμίζετε το βάθος του τραπεζιού, βεβαιωθείτε ότι δεν πιέζεται το στομάχι του χρήστη.

Άνοιγμα του βραχίονα πλάτης

1. Αναδιπλώστε τον βραχίονα πλάτης Ⓑ προς τα πάνω.
2. Ευθυγραμμίστε τον βραχίονα πλάτης Ⓑ με τη λαβή ώθησης και σπρώξτε τον προς τα κάτω στη χειρόβιδα Ⓐ.
3. Σφίξτε καλά τη χειρόβιδα Ⓐ και βεβαιωθείτε ότι και οι ΔΥΟ χειρόβιδες Ⓐ είναι καλά σφιγμένες.



Είναι σημαντικό να διασφαλίσετε ότι ο βραχίονας πλάτης είναι σωστά τοποθετημένος και ασφαλισμένος πάντα κατά τη χρήση του αμαξιδίου. Δεν θα πρέπει να αφήνεται να κρέμεται χαλαρός (δείτε την ετικέτα © στον βραχίονα πλάτης).



4.6 Στατό ορού



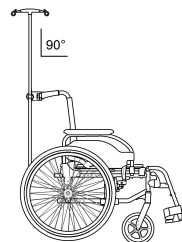
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος ανατροπής/τραυματισμού

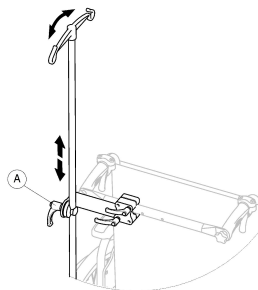
- Μέγιστο φορτίο στο στατό ορού: 4 kg (2 x 2 kg)



Ο στύλος του στατό ορού πρέπει πάντα να είναι τοποθετημένος σε κάθετη θέση, δηλαδή υπό γωνία 90 μοιρών σε σχέση με το δάπεδο, ανεξάρτητα από τη θέση του αναπηρικού αμαξιδίου.



Ρύθμιση ύψους / γωνίας

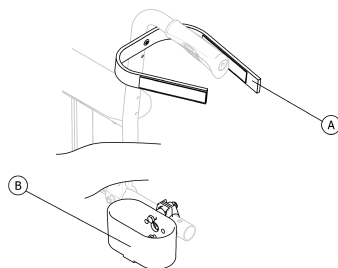


1. Χαλαρώστε τον μοχλό Ⓐ
2. Προσαρμόστε το στατό ορόυ στο επιθυμητό ύψος ή/και στην επιθυμητή γωνία.
3. Σφίξτε καλά τον μοχλό Ⓐ.

4.7 Παθητικός φωτισμός

Μπορείτε να τοποθετήσετε ανακλαστήρες στους πίσω τροχούς.

4.8 Βάση στήριξης μπαστουνιού



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος ανατροπής

— Βεβαιωθείτε ότι η βάση στήριξης μπαστουνιού δεν προεξέχει πέρα από την εξωτερική διάμετρο του πίσω τροχού.

1. Τοποθετήστε το μπαστούνι στη βάση στήριξης Ⓑ.
2. Στερεώστε το επάνω μέρος του μπαστουνιού στην πλάτη Ⓐ.

4.9 Τροχοί κιτ μεταφοράς

Εάν το αναπηρικό σας αμαξίδιο είναι πολύ φαρδύ για ορισμένες εφαρμογές, π.χ. τρένα / αεροπλάνα, στενοί διάδρομοι, στενές πόρτες, μπορούν να χρησιμοποιηθούν οι τροχοί για τα μέσα συγκοινωνίας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος σοβαρών ατυχημάτων

Όταν χρησιμοποιείτε τροχούς για τα μέσα συγκοινωνίας, τα φρένα στάθμευσης δεν έχουν πλέον καμία επίδραση και δεν μπορείτε να ελέγχετε το αναπηρικό σας αμαξίδιο μέσω των χειρολαβών.

Οι τροχοί του κιτ μεταφοράς προσαρτώνται απευθείας στο πίσω πλαίσιο ως προαιρετικός εξοπλισμός.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!****Κίνδυνος ανατροπής προς τα πλάγια**

- Βεβαιωθείτε ότι οι μηχανισμοί προστασίας από ανατροπή, εάν υπάρχουν στους τροχούς του κιτ μεταφοράς, είναι τοποθετημένοι και στις δύο πλευρές του αναπηρικού αμαξιδίου.

Αλλαγή σε τροχούς κιτ μεταφοράς

1. Ενεργοποιήστε τους μηχανισμούς προστασίας από ανατροπή, εάν υπάρχουν με τους τροχούς του κιτ μεταφοράς, και στις δύο πλευρές, → 3.8 *Συσκευή προστασίας από ανατροπή, σελίδα 21*.
2. Με τη βοήθεια ενός βοηθού, αφαιρέστε τον πίσω τροχό, → 7.4 *Αφαίρεση και τοποθέτηση των πίσω τροχών, σελίδα 43* και χαμηλώστε το αναπηρικό αμαξίδιο στον τροχό του κιτ μεταφοράς.
3. Επαναλάβετε τη διαδικασία στην άλλη πλευρά.

Αλλαγή από τους τροχούς του κιτ μεταφοράς στους πίσω τροχούς

1. Με τη βοήθεια ενός βοηθού, τοποθετήστε τον πίσω τροχό πίσω στον αφαιρούμενο άξονα, → 7.4 *Αφαίρεση και τοποθέτηση των πίσω τροχών, σελίδα 43* και χαμηλώστε το αναπηρικό αμαξίδιο στον πίσω τροχό.
2. Επαναλάβετε τη διαδικασία στην άλλη πλευρά.

5 Εγκατάσταση

5.1 Πληροφορίες ασφαλείας



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού

- Πριν χρησιμοποιήσετε το αναπηρικό αμαξίδιο, ελέγξτε τη γενική του κατάσταση και τις κύριες λειτουργίες του στο *8.2 Χρονοδιάγραμμα συντήρησης, σελίδα 50*

Ο προμηθευτής σας θα σας παραδώσει το αναπηρικό αμαξίδιο έτοιμο για χρήση. Ο προμηθευτής σας θα σας εξηγήσει τις κύριες λειτουργίες και θα διασφαλίσει ότι το αναπηρικό αμαξίδιο ανταποκρίνεται στις ανάγκες και τις απαιτήσεις σας.

Οι ρυθμίσεις της θέσης του άξονα και των στηριγμάτων στα ροδάκια πρέπει να πραγματοποιούνται από εξειδικευμένο τεχνικό.

Εάν παραλάβετε το αναπηρικό σας αμαξίδιο διπλωμένο, διαβάστε την ενότητα *7.2 Αναδίπλωση και άνοιγμα του αναπηρικού αμαξιδίου, σελίδα 41*.

5.2 Έλεγχος κατά την παραλαβή

Οποιαδήποτε ζημιά κατά τη μεταφορά πρέπει να αναφερθεί αμέσως στη μεταφορική εταιρεία. Θυμηθείτε να φυλάξετε τη συσκευασία μέχρι η μεταφορική εταιρεία να ελέγξει τα εμπορεύματα και να ολοκληρωθεί ο διακανονισμός.

6 Χρήση του αναπηρικού αμαξιδίου

6.1 Πληροφορίες ασφαλείας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος ατυχημάτων

Η ανομοιόμορφη πίεση των ελαστικών μπορεί να έχει τεράστια επίπτωση στον χειρισμό.

- Ελέγχετε την πίεση των ελαστικών πριν από κάθε διαδρομή.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος πτώσης από το αναπηρικό αμαξίδιο

Όταν χρησιμοποιούνται μπροστινοί τροχοί που είναι πολύ μικροί, το αναπηρικό αμαξίδιο μπορεί να κολλήσει σε κράσπεδα ή σε αυλακώσεις του δαπέδου.

- Βεβαιωθείτε ότι οι μπροστινοί τροχοί είναι κατάλληλοι για την επιφάνεια στην οποία οδηγείτε.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος σύνθλιψης

Ενδέχεται να υπάρχει πολύ μικρό κενό ανάμεσα στον πίσω τροχό και τον λασπωτήρα ή το μαξιλαράκι του υποβραχιονίου που ενέχει κίνδυνο παγίδευσης των δακτύλων σας.

- Διασφαλίστε ότι κινείτε πάντα το αναπηρικό σας αμαξίδιο χρησιμοποιώντας μόνο τις στεφάνες κύλισης χειρός

Αντικλεπτικά συστήματα και ανιχνευτές μετάλλων

Σε σπάνιες περιπτώσεις, τα υλικά που χρησιμοποιούνται στο αναπηρικό αμαξίδιο ενδέχεται να ενεργοποιήσουν αντικλεπτικά συστήματα και ανιχνευτές μετάλλων.

6.2 Φρενάρισμα κατά τη χρήση

Όταν κινείστε, μπορείτε να φρενάρετε ασκώντας δύναμη στη στεφάνη κύλισης χειρός με τα χέρια σας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος ατυχημάτων

Εάν ενεργοποιήσετε τα φρένα στάθμευσης ενώ κινείστε, η κατεύθυνση της κίνησης μπορεί να γίνει ανεξέλεγκτη και το αναπηρικό αμαξίδιο μπορεί να σταματήσει απότομα, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε σύγκρουση ή σε πτώση σας από το αμαξίδιο.

- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τα φρένα στάθμευσης ενώ κινείστε.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!****Κίνδυνος πτώσης από το αναπηρικό αμαξίδιο**

Εάν ένας βοηθός τραβήξει τις λαβές ώθησης και το αναπηρικό αμαξίδιο επιβραδυνθεί απότομα, ο χρήστης μπορεί να πέσει από το αναπηρικό αμαξίδιο.

- Πάντα να φοράτε τη ζώνη υποστήριξης της στάσης του σώματος, εάν υπάρχει
- Βεβαιωθείτε ότι ο βοηθός σας είναι ειδικευμένος στη μεταφορά αναπηρικών αμαξιδίων μαζί με τον χρήστη τους.
- Να χειρίζεστε και τα δύο φρένα ταυτόχρονα και μην οδηγείτε σε κλίσεις που υπερβαίνουν τις 7°, ώστε να διασφαλίζετε ότι έχετε τον απόλυτο έλεγχο της διεύθυνσης του αναπηρικού αμαξιδίου.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα τα φρένα στάθμευσης για να ασφαρίζετε το αναπηρικό αμαξίδιο κατά τη διάρκεια σύντομων ή μεγάλων στάσεων.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!****Κίνδυνος εγκαυμάτων στα χέρια σας**

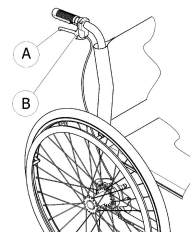
Εάν φρενάρετε για μεγάλο χρονικό διάστημα, παράγεται μεγάλη θερμότητα από την τριβή στις στεφάνες κύλισης χειρός (ειδικά στις αντιολισθητικές στεφάνες κύλισης χειρός)

- Να φοράτε κατάλληλα γάντια.

1. Κρατήστε τις στεφάνες κύλισης χειρός και πιέστε ομοιόμορφα και με τα δύο χέρια μέχρι το αναπηρικό αμαξίδιο να σταματήσει.

Φρενάρισμα με βοηθό

Με ένα φρένο που χρησιμοποιείται από βοηθό (τυμπανόφρενο), ένας βοηθός μπορεί να φρενάρει το αναπηρικό αμαξίδιο ενώ κινείται. Το φρένο βοηθού μπορεί να επίσης να χρησιμοποιηθεί ως φρένο στάθμευσης.



1. Για να φρενάρετε, τραβήξτε τον μοχλό φρένου ① στη λαβή ώθησης.
2. Για να σταθμεύσετε, τραβήξτε δυνατά τον μοχλό φρένου και μετακινήστε τον μοχλό ασφαλείας ② προς τα πάνω.
3. Για να λύσετε το φρένο, τραβήξτε τον μοχλό φρένου μέχρι ο μοχλός ασφαλείας να αποσυμπλεχθεί.

6.3 Επιβίβαση και αποβίβαση από το αναπηρικό αμαξίδιο



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος εγκαυμάτων στα χέρια σας

Κατά τη διάρκεια της μεταφοράς υπάρχει υψηλός κίνδυνος ανατροπής.

- Να κάθεστε και να σηκώνεστε χωρίς βοήθεια μόνο εάν είστε σωματικά ικανός/-ή για κάτι τέτοιο.
- Κατά τη μετάβασή σας, να τοποθετείτε το σώμα σας όσο το δυνατόν πιο μέσα στο κάθισμα. Με αυτόν τον τρόπο αποφεύγεται η πρόκληση ζημιάς στην ταπετσαρία και η πιθανότητα το αναπηρικό αμαξίδιο να αναποδογυρίσει προς τα εμπρός.
- Βεβαιωθείτε ότι και οι δύο τροχίσκοι είναι στραμμένοι ευθεία προς τα εμπρός.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος ανατροπής

Το αναπηρικό αμαξίδιο μπορεί να ανατραπεί προς τα εμπρός αν σταθείτε στο πατάκι.

- Ποτέ μην στέκεστε στο πατάκι ενώ κάθεστε ή σηκώνεστε.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Ένα βαρύ φορτίο που κρέμεται στην πλάτη του αναπηρικού αμαξιδίου μπορεί να επηρεάσει το κέντρο βάρους του αναπηρικού αμαξιδίου.

- Προσαρμόστε ανάλογα τον τρόπο με τον οποίο οδηγείτε.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Εάν τα φρένα απενεργοποιηθούν ή υποστούν ζημιά, το αναπηρικό αμαξίδιο μπορεί να κυλήσει μακριά ανεξέλεγκτα.

- Μη στηρίζετε στα φρένα ενώ κάθεστε ή σηκώνεστε.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Οι λασπωτήρες και τα υποβραχιόνια μπορεί να υποστούν ζημιά.

- Ποτέ μην κάθεστε στους λασπωτήρες ή στα υποβραχιόνια ενώ πάτε να κάτσετε ή να σηκωθείτε.



1. Προωθήστε το αναπηρικό αμαξίδιο όσο το δυνατόν πιο κοντά στο κάθισμα στο οποίο θέλετε να μετακινηθείτε.
2. Ενεργοποιήστε τα φρένα στάθμευσης.
3. Αφαιρέστε τα υποβραχιόνια ή σηκώστε τα για να μην σας εμποδίζουν.
4. Αφαιρέστε τα υποπόδια ή γυρίστε τα προς τα έξω.
5. Ακουμπήστε τα πόδια σας στο έδαφος.
6. Κρατηθείτε από το αναπηρικό αμαξίδιο και, εάν είναι απαραίτητο, κρατηθείτε επίσης από ένα σταθερό αντικείμενο κοντά σας.
7. Μετακινηθείτε αργά στην καρέκλα.

6.4 Οδήγηση και διεύθυνση του αναπηρικού αμαξιδίου

Για να οδηγήσετε και να κατευθύνετε το αναπηρικό αμαξίδιο χρησιμοποιήστε τις στεφάνες κύλισης χειρός. Πριν οδηγήσετε χωρίς βοηθό, πρέπει να βρείτε το σημείο κλίσης του αναπηρικού σας αμαξιδίου.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος ανατροπής

Το αναπηρικό αμαξίδιο μπορεί να ανατραπεί προς τα πίσω.

- Κατά τον εντοπισμό του σημείου κλίσης, ένας βοηθός πρέπει να στέκεται ακριβώς πίσω από το αναπηρικό αμαξίδιο για να το πιάσει σε περίπτωση ανατροπής του.
- Για την αποτροπή ανατροπής, τοποθετήστε ένα αντανатρεπτικό προστατευτικό.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος ανατροπής

Το αναπηρικό αμαξίδιο μπορεί να ανατραπεί προς τα εμπρός.

- Κατά τη ρύθμιση του αναπηρικού αμαξιδίου σας, δοκιμάστε τη συμπεριφορά του όσον αφορά την κλίση προς τα εμπρός και προσαρμόστε ανάλογα τον τρόπο οδήγησής σας.

Εύρεση του σημείου κλίσης



1. Απελευθερώστε το φρένο.
2. Κυλήστε προς τα πίσω για μικρή απόσταση, πιάστε σταθερά και τις δύο στεφάνες κύλισης χειρός και σπρώξτε προς τα εμπρός με μια ελαφριά ώθηση.
3. Η μετατόπιση του βάρους και η οδήγηση προς αντίθετες κατευθύνσεις με τις στεφάνες κύλισης χειρός θα σας επιτρέψει να εντοπίσετε το σημείο κλίσης.

6.5 Διέλευση από σκαλοπάτια και κράσπεδα



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος ανατροπής

Όταν διέρχεστε από σκαλοπάτια, μπορεί να χάσετε την ισορροπία σας με αποτέλεσμα το αναπηρικό αμαξίδιο να ανατραπεί.

- Πάντα να πλησιάζετε σκαλοπάτια και κράσπεδα αργά και προσεκτικά.
- Μην ανεβαίνετε ή κατεβαίνετε σκαλοπάτια ύψους άνω των 25 cm.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Ένα ενεργοποιημένο αντιανατρεπτικό προστατευτικό εμποδίζει την ανατροπή του αναπηρικού αμαξιδίου προς τα πίσω.

- Απενεργοποιήστε το αντιανατρεπτικό προστατευτικό πριν ανεβείτε ή κατεβείτε σκαλοπάτια ή κράσπεδα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού του βοηθού και ζημιάς στο αναπηρικό αμαξίδιο

Η κλίση του αμαξιδίου όταν ο χρήστης είναι βαρύς μπορεί να τραυματίσει την πλάτη του βοηθού και να προκαλέσει ζημιά στο αμαξίδιο.

- Πριν εκτελέσετε ελιγμό κλίσης, βεβαιωθείτε ότι μπορείτε να ελέγξετε με ασφάλεια το αναπηρικό αμαξίδιο όταν ο χρήστης που κάθεται σε αυτό είναι βαρύς.

Κατάβαση από σκαλοπάτι όταν υπάρχει βοηθός



1. Μετακινήστε το αναπηρικό αμαξίδιο ακριβώς μέχρι το κράσπεδο και πιάστε τις στεφάνες κύλισης χειρός.
2. Ο βοηθός θα πρέπει να κρατήσει και τις δύο λαβές ώθησης, να τοποθετήσει το ένα πόδι στο βοήθημα κλίσης (εάν είναι εγκατεστημένο) και να γείρει το αναπηρικό αμαξίδιο προς τα πίσω, έτσι ώστε οι μπροστινοί τροχοί να ανασηκωθούν από το έδαφος.

3. Στη συνέχεια, ο βοηθός θα πρέπει να κρατήσει το αναπηρικό αμαξίδιο σε αυτή τη θέση, να το σπρώξει προσεκτικά για να κατέβει το σκαλοπάτι και στη συνέχεια να το γείρει προς τα εμπρός μέχρι οι μπροστινοί τροχοί να επιστρέψουν στο έδαφος.

Ανάβαση σε σκαλοπάτι όταν υπάρχει βοηθός



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

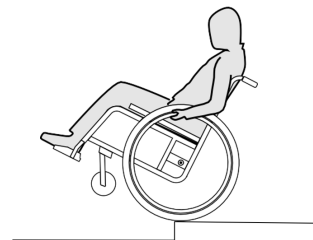
Κίνδυνος σοβαρών τραυματισμών

Η συχνότερη από το κανονικό ανάβαση σε σκαλοπάτια και κράσπεδα μπορεί να προκαλέσει σπάσιμο της πλάτης του αναπηρικού αμαξιδίου λόγω κόπωσης υλικού και ο χρήστης μπορεί να πέσει από το αναπηρικό αμαξίδιο.

- Πριν από την εκτέλεση ελιγμού κλίσης, ο χρήστης ή ο βοηθός πρέπει να διασφαλίσει ότι μπορεί να ελέγξει το αναπηρικό αμαξίδιο.

1. Μετακινήστε το αναπηρικό αμαξίδιο προς τα πίσω, μέχρι οι πίσω τροχοί να ακουμπήσουν στο κράσπεδο.
2. Ο βοηθός θα πρέπει να γείρει το αναπηρικό αμαξίδιο χρησιμοποιώντας και τις δύο λαβές ώθησης, έτσι ώστε οι μπροστινοί τροχοί να ανασηκωθούν από το έδαφος, και στη συνέχεια να τραβήξει τους πίσω τροχούς πάνω από το κράσπεδο μέχρι να μπορέσουν να ακουμπήσουν ξανά στο έδαφος.

Κατάβαση από σκαλοπάτι χωρίς βοηθό



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος ανατροπής

Όταν κατεβαίνετε ένα σκαλοπάτι χωρίς βοηθό, μπορεί να ανατραπείτε εάν δεν μπορέσετε να ελέγξετε το αναπηρικό σας αμαξίδιο.

- Μάθετε πρώτα πώς να κατεβαίνετε σκαλοπάτια χωρίς βοηθό.
- Μάθετε πώς να βρείτε το σημείο κλίσης για να ισορροπήσετε στους πίσω τροχούς, 6.4 Οδήγηση και διεύθυνση του αναπηρικού αμαξιδίου, σελίδα 35

1. Μετακινήστε το αναπηρικό αμαξίδιο ακριβώς μέχρι το κράσπεδο, ανασηκώστε τους μπροστινούς τροχούς και διατηρήστε το αναπηρικό αμαξίδιο σε ισορροπία.
2. Τώρα, κυλήστε αργά και τους δύο πίσω τροχούς πάνω από το κράσπεδο. Ενώ το κάνετε αυτό, να κρατάτε τις στεφάνες κύλισης χειρός γερά και με τα δύο χέρια μέχρι οι μπροστινοί τροχοί να επιστρέψουν στο έδαφος.

6.6 Ανάβαση και κατάβαση σκάλας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος ανατροπής

Όταν διέρχεστε από σκάλες, μπορεί να χάσετε την ισορροπία σας με αποτέλεσμα το αναπηρικό αμαξίδιο να ανατραπεί.

- Να χρησιμοποιείτε πάντα δύο βοηθούς όταν ανεβοκατεβαίνετε σκάλες με περισσότερα από ένα σκαλοπάτια.



1. Μπορείτε να ανεβείτε και να κατεβείτε σκάλες προχωρώντας στα σκαλοπάτια ένα-ένα, όπως περιγράφεται παραπάνω. Ο πρώτος βοηθός θα πρέπει να στέκεται πίσω από το αναπηρικό αμαξίδιο κρατώντας τις λαβές ώθησης. Ο δεύτερος βοηθός θα πρέπει να κρατάει ένα συμπαγές μέρος του μπροστινού πλαισίου για να σταθεροποιεί το αναπηρικό αμαξίδιο από μπροστά.

6.7 Διέλευση από ράμπες και επικλινείς δρόμους



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος εάν χαθεί ο έλεγχος του αναπηρικού αμαξιδίου

Όταν διέρχεστε από επικλινείς δρόμους ή πλαγιές, το αναπηρικό αμαξίδιο μπορεί να γείρει προς τα εμπρός, προς τα πίσω ή στο πλάι.

- Να έχετε πάντα έναν βοηθό πίσω από το αναπηρικό αμαξίδιο όταν πλησιάζετε μεγάλες πλαγιές.
- Αποφεύγετε τις πλευρικές κατωφέρειες.
- Αποφεύγετε δρόμους με κλίση άνω των 7°.
- Αποφεύγετε τις σπασμωδικές κινήσεις όταν αλλάζετε κατεύθυνση σε πλαγιά.



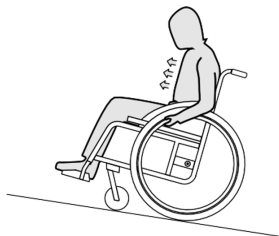
ΠΡΟΣΟΧΗ!

Το αναπηρικό σας αμαξίδιο μπορεί να απομακρυνθεί με ταχύτητα ακόμα και σε ελαφρώς επικλινές έδαφος, αν δεν το ελέγχετε χρησιμοποιώντας τις στεφάνες κύλισης χειρός.

- Χρησιμοποιήστε τα φρένα στάθμευσης εάν το αναπηρικό αμαξίδιο είναι ακινητοποιημένο σε επικλινές έδαφος.

Ανάβαση πλαγιών

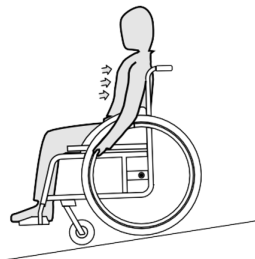
Για να ανηφορίσετε μια πλαγιά, πρέπει να δημιουργήσετε κάποια ορμή, να διατηρήσετε την ορμή και ταυτόχρονα να ελέγχετε την κατεύθυνσή σας.



1. Γείρετε το πάνω μέρος του σώματός σας προς τα εμπρός και προωθήστε το αναπηρικό αμαξίδιο με γρήγορες, δυναμικές κινήσεις και στις δύο στεφάνες κύλισης χειρός.

Κατάβαση πλαγιών

Όταν κατηφορίζετε πλαγιές, είναι σημαντικό να ελέγχετε την κατεύθυνσή σας και κυρίως την ταχύτητά σας.



1. Γείρετε προς τα πίσω και αφήστε με προσοχή τις στεφάνες κύλισης χειρός να κυλήσουν μέσα από τα δάκτυλά σας. Θα πρέπει να μπορείτε να σταματήσετε το αναπηρικό αμαξίδιο ανά πάσα στιγμή πιάνοντας τις στεφάνες κύλισης χειρός.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος εγκαυμάτων στα χέρια σας

Εάν φρενάρετε για μεγάλο χρονικό διάστημα, παράγεται μεγάλη θερμότητα από την τριβή στις στεφάνες κύλισης χειρός (ειδικά στις αντιολισθητικές στεφάνες κύλισης χειρός).

— Να φοράτε κατάλληλα γάντια.

6.8 Σταθερότητα και ισορροπία όταν κάθεστε

Ορισμένες καθημερινές δραστηριότητες και ενέργειες απαιτούν να σκύψετε προς τα εμπρός, στο πλάι ή προς τα πίσω από το αναπηρικό αμαξίδιο. Αυτό έχει μεγάλη επίπτωση στην ευστάθεια του αναπηρικού αμαξιδίου. Για να διατηρείτε διαρκώς την ισορροπία σας, προχωρήστε ως εξής:

Σκύψιμο προς τα εμπρός

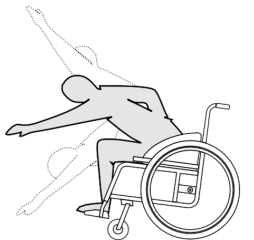


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος πτώσης

Αν σκύψετε μπροστά ενώ κάθεστε στο αναπηρικό αμαξίδιο, μπορεί να πέσετε από αυτό.

- Ποτέ μη σκύβετε πολύ μπροστά και μη μετατοπίζετε το σώμα σας προς τα εμπρός στο κάθισμά σας για να φτάσετε ένα αντικείμενο.
- Μη σκύβετε προς τα εμπρός ανάμεσα στα γόνατά σας για να πιάσετε κάτι από το δάπεδο



1. Στρέψτε τους μπροστινούς τροχούς προς τα εμπρός. (Για να το κάνετε αυτό, μετακινήστε το αναπηρικό σας αμαξίδιο ελαφρώς προς τα εμπρός και μετά ξανά προς τα πίσω.)
2. Εφαρμόστε και τα δύο φρένα στάθμευσης.
3. Όταν σκύβετε προς τα εμπρός, το πάνω μέρος του σώματός σας πρέπει να παραμένει επάνω από τους μπροστινούς τροχούς.

Τέντωμα προς τα πίσω

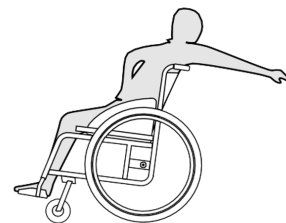


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος πτώσης

Εάν γείρετε το σώμα σας υπερβολικά προς τα πίσω, το αναπηρικό αμαξίδιο μπορεί να ανατραπεί.

- Μη γέρνετε πίσω από την πλάτη.
- Χρησιμοποιήστε ένα αντιανατρεπτικό προστατευτικό.



1. Στρέψτε τους μπροστινούς τροχούς προς τα εμπρός. (Για να το κάνετε αυτό, μετακινήστε το αναπηρικό σας αμαξίδιο ελαφρώς προς τα εμπρός και μετά ξανά προς τα πίσω.)
2. Μην εφαρμόσετε τα φρένα στάθμευσης.
3. Όταν τεντώνετε προς τα πίσω, μην τεντωθείτε τόσο μακριά ώστε να χρειαστεί να μετακινηθείτε επάνω στο κάθισμά σας.

7 Μεταφορά

7.1 Πληροφορίες ασφαλείας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού εάν το αναπηρικό αμαξίδιο δεν είναι σωστά ασφαλισμένο

Σε περίπτωση ατυχήματος, ελιγμού φρεναρίσματος κ.λπ., μπορεί να υποστείτε σοβαρούς τραυματισμούς από εκτοξευόμενα μέρη του αναπηρικού αμαξιδίου.

- Πάντα να αφαιρείτε τους πίσω τροχούς κατά τη μεταφορά του αναπηρικού αμαξιδίου.
- Ασφαλίστε καλά όλα τα εξαρτήματα του αναπηρικού αμαξιδίου στο μέσο μεταφοράς για να μη χαλαρώσουν κατά τη διάρκεια του ταξιδιού.
- Κατά τη μεταφορά του μη κατελιγμμένου αναπηρικού αμαξιδίου σε αυτοκίνητο ή αεροπλάνο, βεβαιωθείτε ότι είναι διπλωμένο και ασφαλισμένο.



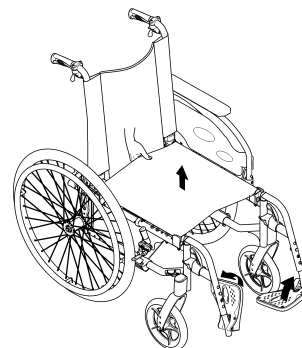
ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Η υπερβολική φθορά και τριβή θα μπορούσαν να επηρεάσουν την αντοχή των εξαρτημάτων που υποστηρίζουν το βάρος.

- Μην τραβάτε το αναπηρικό σας αμαξίδιο πάνω σε τραχιές επιφάνειες χωρίς τους τροχούς (π.χ. τραβώντας τον σκελετό πάνω από στην άσφαλτο).

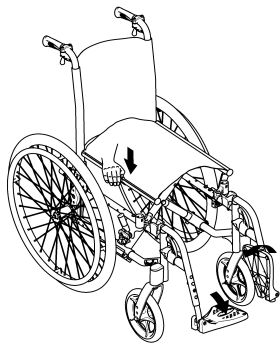
7.2 Αναδίπλωση και άνοιγμα του αναπηρικού αμαξιδίου

Αναδίπλωση του αναπηρικού αμαξιδίου



1. Αφαιρέστε το μαξιλάρι του καθίσματος, εάν υπάρχει.
2. Αναδιπλώστε την πλάτη του καθίσματος, εάν υπάρχει.
3. Αναδιπλώστε τις σχάρες των ποδιών προς τα πάνω.
4. Τραβήξτε το κάλυμμα του καθίσματος προς τα πάνω.

Άνοιγμα του αναπηρικού αμαξιδίου



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Κατά το άνοιγμα του αναπηρικού αμαξιδίου, μην τραβάτε το στήριγμα της πλάτης του καθίσματος αν δεν έχετε απελευθερώσει την πλάτη του καθίσματος χρησιμοποιώντας το καλώδιο.
- Βεβαιωθείτε ότι η πλάτη του καθίσματος έχει κουμπώσει πλήρως στο σκελετό, πριν χρησιμοποιήσετε ξανά το αναπηρικό αμαξίδιο.

1. Τοποθετήστε το αναπηρικό αμαξίδιο δίπλα σας.
2. Γείρετε απαλά το αναπηρικό αμαξίδιο, αν είναι εφικτό, προς το μέρος σας.
3. Με το χέρι σας επίπεδο, πιέστε την άκρη του καθίσματος που βρίσκεται πιο κοντά σε εσάς, έτσι ώστε η επιφάνεια του καθίσματος να ισιώσει.
4. Τοποθετήστε το αναπηρικό αμαξίδιο καλά στο δάπεδο και βεβαιωθείτε ότι οι άκρες του καθίσματος και στις δύο πλευρές βρίσκονται μέσα στα εξαρτήματα οδηγών.

5. Αναδιπλώστε τα πέλματα προς τα πάνω.
6. Ανοίξτε τον βραχίονα της πλάτης του καθίσματος, εάν υπάρχει.

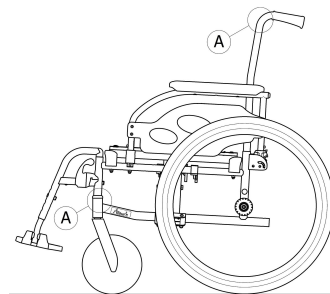
7.3 Πώς να ανασηκώσετε το αναπηρικό αμαξίδιο



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος ανατροπής

- Ποτέ μην ανασηκώνετε το αναπηρικό αμαξίδιο κρατώντας αφαιρούμενα μέρη (μπράτσα, υποπόδια).
- Βεβαιωθείτε ότι οι στύλοι της πλάτης του καθίσματος είναι τοποθετημένοι με ασφάλεια στη θέση τους.



1. Διπλώστε το αναπηρικό αμαξίδιο, βλέπε κεφάλαιο 7.2 *Αναδίπλωση και άνοιγμα του αναπηρικού αμαξιδίου, σελίδα 41.*
2. Πάντα να σηκώνετε το αναπηρικό αμαξίδιο κρατώντας το από το σκελτό στα σημεία ㉔.

7.4 Αφαίρεση και τοποθέτηση των πίσω τροχών

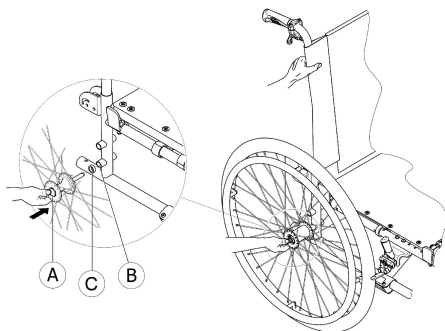


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος ανατροπής

Εάν ο αφαιρούμενος άξονας ενός πίσω τροχού δεν έχει συμπλεχθεί πλήρως, ο τροχός μπορεί να χαλαρώσει κατά τη χρήση. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε ανατροπή.

- Να βεβαιώνετε πάντα ότι οι αφαιρούμενοι άξονες έχουν συμπλεχθεί πλήρως κάθε φορά που τοποθετείτε έναν τροχό.



Αφαίρεση των πίσω τροχών

1. Απελευθερώστε τα φρένα.
2. Με το ένα χέρι, κρατήστε το αναπηρικό αμαξίδιο σε όρθια θέση.
3. Με το άλλο χέρι κρατήστε τον τροχό μέσα από την εξωτερική στεφάνη ακτίνων γύρω από την πλήμνη του τροχού.
4. Χρησιμοποιώντας τον αντίχειρά σας, πιέστε το κουμπί του αφαιρούμενου άξονα ㉔. Συνεχίστε να το πιέζετε και αφαιρέστε τον τροχό τραβώντας τον από το περίβλημα προσαρμογέα ㉕.

Τοποθέτηση των πίσω τροχών

1. Απελευθερώστε τα φρένα.
2. Με το ένα χέρι, κρατήστε το αναπηρικό αμαξίδιο σε όρθια θέση.
3. Με το άλλο χέρι κρατήστε τον τροχό μέσα από την εξωτερική στεφάνη ακτίνων γύρω από την πλήμνη του τροχού.
4. Χρησιμοποιώντας τον αντίχειρά σας, πιέστε το κουμπί του αφαιρούμενου άξονα ㉔ και κρατήστε το πατημένο.
5. Σπρώξτε τον άξονα μέσα στο περίβλημα προσαρμογέα ㉕ μέχρι να σταματήσει.
6. Βεβαιωθείτε ότι ο αποστάτης ㉖ είναι στη θέση του, εάν υπάρχει.
7. Αφήστε το κουμπί του αφαιρούμενου άξονα και βεβαιωθείτε ότι ο τροχός έχει τοποθετηθεί με ασφάλεια.

**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!****Κίνδυνος ανατροπής**

Διασφαλίζετε πάντα ότι ο αποστάτης © είναι στη θέση του με τους τυπικούς πίσω τροχούς (δεν υπάρχει σε πίσω τροχούς με ταμπούρα).

7.5 Μεταφορά του αναπηρικού αμαξιδίου σε όχημα μαζί με τον χρήστη του καθισμένο

Ακόμα και όταν το αναπηρικό αμαξίδιο είναι σωστά ασφαλισμένο και τηρούνται οι ακόλουθοι κανόνες, ενδέχεται να προκληθούν τραυματισμοί στους επιβάτες σε περίπτωση σύγκρουσης ή απότομης στάσης. Για τον λόγο αυτό η Invacare συνιστά θερμά ο χρήστης του αναπηρικού αμαξιδίου να μεταφέρεται στο κάθισμα του οχήματος με το σύστημα συγκράτησης επιβατών 3 σημείων. Μην κάνετε τροποποιήσεις ή αντικαταστάσεις σε σημεία του αναπηρικού αμαξιδίου (σκελετός, πλαίσιο ή μέρη) χωρίς την έγγραφη συγκατάθεση της Invacare Corporation. Το αναπηρικό αμαξίδιο έχει υποβληθεί με επιτυχία σε ελέγχους σύμφωνα με τις απαιτήσεις του ISO 7176–19 (Μετωπική σύγκρουση).

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!****Κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου**

Για να χρησιμοποιήσετε το αναπηρικό αμαξίδιο ως κάθισμα σε όχημα, το ελάχιστο ύψος της πλάτης του καθίσματος πρέπει να είναι τουλάχιστον 400 mm.

Για τη μεταφορά του αναπηρικού αμαξιδίου μαζί με τον χρήστη σε όχημα, πρέπει να εγκατασταθεί στο όχημα ένα σύστημα συγκράτησης. Τα στοιχεία πρόσδεσης και τα συστήματα συγκράτησης χρήστη πρέπει να είναι εγκεκριμένα σύμφωνα με το ISO 10542-1. Επικοινωνήστε με τον τοπικό εξουσιοδοτημένο προμηθευτή της Invacare για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την προμήθεια και εγκατάσταση ενός εγκεκριμένου και συμβατού συστήματος συγκράτησης.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Εάν, για κάποιο λόγο, είναι αδύνατη η μεταφορά του χρήστη του αναπηρικού αμαξιδίου σε κάθισμα οχήματος, το αναπηρικό αμαξίδιο μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως κάθισμα σε όχημα, εφόσον τηρηθούν οι ακόλουθες διαδικασίες και κανονισμοί.

- Η διαμόρφωση του αναπηρικού αμαξιδίου είναι συμβατή με τη χρήση του ως κάθισμα σε μηχανοκίνητο όχημα (οι θέσεις πρόσδεσης επισημαίνονται με ετικέτες).
- Το αναπηρικό αμαξίδιο πρέπει να στερεωθεί στο όχημα με ένα σύστημα συγκράτησης 4 σημείων.
- Ο χρήστης πρέπει να φοράει ένα σύστημα συγκράτησης επιβατών 3 σημείων στερεωμένο στο όχημα.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Οι διατάξεις συγκράτησης ασφαλείας πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο όταν το βάρος του χρήστη του αναπηρικού αμαξιδίου είναι 22 kg και άνω (ISO-7176-19).

- Μη χρησιμοποιείτε το αναπηρικό αμαξίδιο ως κάθισμα σε όχημα όταν το βάρος του χρήστη είναι μικρότερο από 22 kg.

7.5.1 Ασφάλιση του αναπηρικού αμαξιδίου και του επιβάτη του

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

- Πριν από τη μεταφορά, επικοινωνήστε με τον μεταφορέα και ζητήστε πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες εξασφάλισης του παρακάτω απαιτούμενου εξοπλισμού.

**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

- Ανατρέξτε στα εγχειρίδια χρήσης που παρέχονται με τα συστήματα συγκράτησης.
- Οι ακόλουθες εικόνες ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με τον προμηθευτή του συστήματος συγκράτησης.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

- Βεβαιωθείτε ότι τα σημεία πρόσδεσης στο αναπηρικό αμαξίδιο δεν έχουν υποστεί ζημιά και ότι τα φρένα στάθμευσης είναι πλήρως λειτουργικά.
- Συνιστάται η χρήση αντιδιατρητικών ελαστικών κατά τη μεταφορά, για να αποφευχθούν προβλήματα στα φρένα λόγω μειωμένης πίεσης των ελαστικών.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Ενδέχεται να προκληθεί τραυματισμός ή ζημιά σε περίπτωση που εξαρτήματα ή αξεσουάρ του αναπηρικού αμαξιδίου χαλαρώσουν εξαιτίας σύγκρουσης ή απότομης στάσης.

- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα αφαιρούμενα ή αποσπώμενα εξαρτήματα και αξεσουάρ έχουν αφαιρεθεί από το αναπηρικό αμαξίδιο και έχουν αποθηκευτεί με ασφάλεια στο όχημα.
- Είναι απαραίτητο να ζητήσετε από έναν εξειδικευμένο τεχνικό να ελέγξει το αναπηρικό σας αμαξίδιο μετά από ατύχημα, δυνατή σύγκρουση κ.λπ.



Για τον λόγο αυτό, η Invacare συνιστά ο χρήστης του αναπηρικού αμαξιδίου να μεταφέρεται στο όχημα φορώντας τη ζώνη υποστήριξης της στάσης του σώματος.



Η επιλογή της διαμόρφωσης του αναπηρικού αμαξιδίου (πλάτος και βάθος καθίσματος, μεταξόνιο) επηρεάζει την ευκολία ελιγμών και την πρόσβαση σε μηχανοκίνητα οχήματα.

Εφαρμογή της ζώνης υποστήριξης της στάσης του σώματος



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Η ζώνη υποστήριξης της στάσης του σώματος μπορεί να χρησιμοποιηθεί επιπρόσθετα, αλλά ποτέ στη θέση ενός εγκεκριμένου συστήματος συγκράτησης επιβατών 3 σημείων.

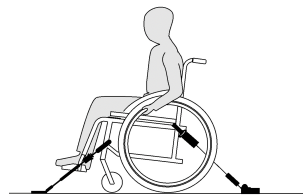
1. Ρυθμίστε τη ζώνη υποστήριξης της στάσης του σώματος ώστε να εφαρμόζει στον χρήστη του αναπηρικού αμαξιδίου, βλ. ενότητα 4.2 *Ζώνη υποστήριξης της στάσης του σώματος*, σελίδα 24.

7.5.2 Ασφάλιση του αναπηρικού αμαξιδίου με σύστημα συγκράτησης 4 σημείων



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής ελεύθερος χώρος γύρω από το αναπηρικό αμαξίδιο και τον χρήστη, ώστε να αποφευχθεί η επαφή του χρήστη με άλλους επιβάτες του οχήματος, με μέρη του οχήματος χωρίς επένδυση, με αξεσουάρ του αναπηρικού αμαξιδίου ή με σημεία αγκύρωσης του συστήματος συγκράτησης.

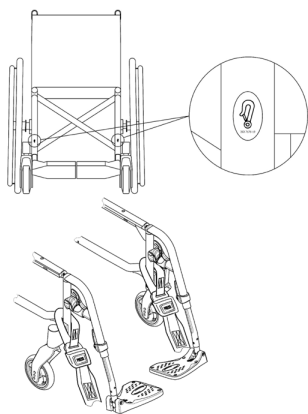


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

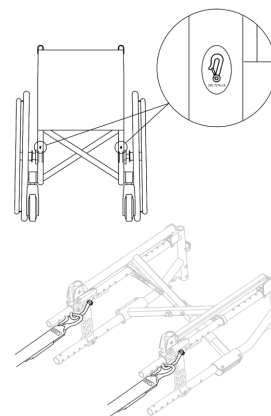
- Τοποθετήστε το αναπηρικό αμαξίδιο με τον χρήστη στραμμένο προς τα εμπρός, προς την κατεύθυνση κίνησης του οχήματος.
- Εφαρμόστε τα φρένα στάθμευσης του αναπηρικού αμαξιδίου.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή προστασίας από ανατροπή (εάν είναι τοποθετημένη).

Οι θέσεις πρόσδεσης του αναπηρικού αμαξιδίου όπου πρέπει να τοποθετηθούν οι ιμάντες του συστήματος συγκράτησης 4 σημείων επισημαίνονται με σύμβολα γάντζων ασφάλισης (βλ. τα ακόλουθα σχήματα και την ενότητα 2.3 *Ετικέτες και σύμβολα στο προϊόν*, σελίδα 11).

1. Χρησιμοποιώντας τους μπροστινούς και πίσω ιμάντες του συστήματος συγκράτησης 4 σημείων, ασφαλίστε το αναπηρικό αμαξίδιο στις ράγες που είναι στο όχημα. Ανατρέξτε στα εγχειρίδια χρήσης που παρέχονται με το σύστημα συγκράτησης 4 σημείων.

Θέσεις πρόσδεσης για τους ιμάντες στην μπροστινή πλευρά:

1. Στερεώστε τους μπροστινούς ιμάντες πάνω από τα στηρίγματα των τροχίσκων όπως φαίνεται στην παραπάνω εικόνα (δείτε τη θέση των ετικετών στερέωσης).
2. Στερεώστε τους μπροστινούς ιμάντες στο σύστημα ραγών, ανατρέχοντας στις συνιστώμενες οδηγίες βέλτιστης πρακτικής που παρέχει ο κατασκευαστής του συστήματος συγκράτησης 4 σημείων.
3. Αποδεσμεύστε τα φρένα στάθμευσης και τεντώστε τους μπροστινούς ιμάντες τραβώντας το αναπηρικό αμαξίδιο προς τα πίσω από το πίσω μέρος.
4. Εφαρμόστε ξανά τα φρένα στάθμευσης.

Πίσω θέσεις πρόσδεσης για γάντζους τύπου καραμπίνερ:

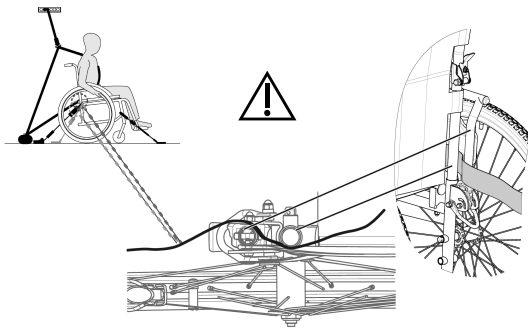
1. Στερεώστε τα καραμπίνερ στους πορτοκαλί κρίκους όπως φαίνεται στις δύο παραπάνω εικόνες (δείτε τη θέση των ετικετών στερέωσης).
2. Στερεώστε τους πίσω ιμάντες στο σύστημα ραγών, ανατρέχοντας στις συνιστώμενες οδηγίες βέλτιστης πρακτικής που παρέχει ο κατασκευαστής του συστήματος συγκράτησης 4 σημείων.
3. Σφίξτε τους ιμάντες.

**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

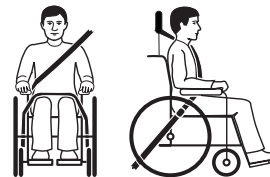
- Βεβαιωθείτε ότι οι γάντζοι τύπου καραμπίνερ είναι καλυμμένοι με αντιολισθητικό υλικό για να αποφευχθεί η πλευρική ολίσθηση στον άξονα.

**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

- Ελέγξτε αν οι πείροι είναι πλήρως ασφαλισμένοι και στις δύο πλευρές και βρίσκονται στην ίδια θέση με το διανοιγμένο τμήμα της ράγας.
- Βεβαιωθείτε ότι η γωνία ανάμεσα στις ράγες και τους ιμάντες είναι μεταξύ 40° και 45°.

Τοποθέτηση του συστήματος συγκράτησης επιβατών 3 σημείων**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

- Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα συγκράτησης επιβατών 3 σημείων εφαρμόζει όσο το δυνατόν πιο σφιχτά στο σώμα του χρήστη χωρίς να προκαλεί ενόχληση και ότι κανένα μέρος του δεν έχει συστραφεί.
- Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα συγκράτησης επιβατών 3 σημείων δεν διατηρείται σε απόσταση από το σώμα του χρήστη εξαιτίας παρεμβαλλόμενων μερών του αναπηρικού αμαξιδίου, όπως υποβραχιόνια ή τροχοί κ.λπ.
- Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα συγκράτησης επιβατών 3 σημείων ακολουθεί μια καθαρή πορεία από τον χρήστη έως το σημείο αγκύρωσης, χωρίς να παρεμβάλλεται κανένα μέρος του οχήματος, του αναπηρικού αμαξιδίου, του καθίσματος ή κάποιου αξεσουάρ.
- Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη πυέλου εφαρμόζει σφιχτά πάνω από την πύελο του χρήστη χωρίς να μπορεί να ανέβει στην κοιλιακή χώρα.
- Βεβαιωθείτε ότι ο χρήστης μπορεί να φτάσει τον μηχανισμό απελευθέρωσης χωρίς βοήθεια.

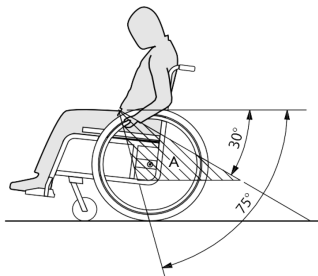


1. Η ζώνη συγκράτησης 3 σημείων θα πρέπει να εφαρμόζει όσο το δυνατόν πιο σφιχτά στο σώμα του χρήστη χωρίς να προκαλεί ενόχληση.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Βεβαιωθείτε ότι το υφασμάτινο μέρος της ζώνης ασφαλείας δεν συστρέφεται κατά τη χρήση.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Φορέστε τη ζώνη λεκάνης του συστήματος συγκράτησης επιβατών 3 σημείων χαμηλά κατά μήκος της λεκάνης, έτσι ώστε η γωνία της ζώνης λεκάνης να βρίσκεται εντός της προτιμώμενης ζώνης Α, δηλαδή 30° έως 75° ως προς το οριζόντιο επίπεδο. Μια πιο κλειστή γωνία είναι καλύτερη, αλλά η γωνία δεν πρέπει ποτέ να υπερβαίνει τις 75°.



Η εικόνα δείχνει τη λανθασμένη τοποθέτηση της ζώνης συγκράτησης τριών σημείων.

2. Η ζώνη συγκράτησης δεν πρέπει να διατηρείται σε απόσταση από το σώμα του χρήστη εξαιτίας παρεμβαλλόμενων μερών του αναπηρικού αμαξιδίου, όπως υποβραχιόνια ή τροχοί κ.λπ.
3. Εάν το όχημα είναι εξοπλισμένο με προσκέφαλο συγκράτησης της κεφαλής και το αναπηρικό αμαξίδιο με προσκέφαλο/υποστήριγμα αυχένα, τότε αξιολογήστε με έναν κλινικό ιατρό ποιο πρέπει να χρησιμοποιηθεί.



Τα προσκέφαλα και τα υποστηρίγματα αυχένα της Invacare δεν είναι προϊόντα συγκράτησης. Ωστόσο, έχουν υποβληθεί σε δοκιμές πρόσκρουσης για επαλήθευση των σημείων προσάρτησής τους.

8 Συντήρηση

8.1 Πληροφορίες ασφαλείας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ορισμένα υλικά φθείρονται με την πάροδο του χρόνου.

Αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει ζημιά στα εξαρτήματα του αναπηρικού αμαξιδίου.

- Το αναπηρικό σας αμαξίδιο θα πρέπει να ελέγχεται από εξειδικευμένο τεχνικό τουλάχιστον μία φορά τον χρόνο ή εάν δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.

8.2 Χρονοδιάγραμμα συντήρησης

Για να διασφαλίσετε την ασφαλή και αξιόπιστη λειτουργία, πραγματοποιείτε τακτικά τους ακόλουθους οπτικούς ελέγχους και τις εργασίες συντήρησης ή αναθέστε την εκτέλεσή τους σε άλλο άτομο.

	εβδομαδιαίως	μηνιαίως	ετησίως
Ελέγξτε την πίεση των ελαστικών	x		
Ελέγξτε αν οι πίσω τροχοί πατάνε σωστά	x		

Ελέγξτε τη ρύθμιση της άρθρωσης της πλάτης του καθίσματος	x		
Ελέγξτε τη ζώνη υποστήριξης της στάσης του σώματος	x		
Οπτικός έλεγχος		x	
Ελέγξτε τον μηχανισμό αναδίπλωσης		x	
Ελέγξτε τα ροδάκια και αν είναι καλά τοποθετημένα		x	
Ελέγξτε τα μπουλόνια		x	
Ελέγξτε τις ακτίνες		x	
Ελέγξτε τα φρένα στάθμευσης (μηχανισμός και καλώδιο)		x	
Ζητήστε από εξειδικευμένο τεχνικό να ελέγξει το αναπηρικό αμαξίδιο			x

Ελέγξτε την πίεση των ελαστικών

1. Ελέγξτε την πίεση των ελαστικών, ανατρέξτε στην ενότητα 11.2 *Ελαστικά, σελίδα 61* για περισσότερες πληροφορίες.
2. Φουσκώστε τα ελαστικά έως την απαιτούμενη πίεση.
3. Ελέγξτε παράλληλα τα πέλματα των ελαστικών.
4. Εάν χρειάζεται, αλλάξτε τα ελαστικά.

Ελέγξτε αν οι πίσω τροχοί πατάνε σωστά

1. Τραβήξτε τον πίσω τροχό για να ελέγξετε ότι ο αφαιρούμενος άξονας έχει τοποθετηθεί σωστά. Ο τροχός δεν θα πρέπει να βγαίνει από τη θέση του.
2. Εάν οι πίσω τροχοί δεν συμπλέκονται σωστά, καθαρίστε τυχόν ρύπους ή εναποθέσεις ακαθαρσιών. Εάν το πρόβλημα παραμένει, ζητήστε από έναν εξειδικευμένο τεχνικό να επανατοποθετήσει τους αφαιρούμενους άξονες.

Ελέγξτε τη ρύθμιση της άρθρωσης της πλάτης του καθίσματος

1. Καθίστε στο αναπηρικό αμαξίδιο και στηριχτείτε στην πλάτη του καθίσματος. Η πλάτη του καθίσματος πρέπει να είναι σωστά τοποθετημένη.
2. Τραβήξτε το καλώδιο απασφάλισης. Οι πείροι πρέπει να κινούνται ελεύθερα και στις δύο πλευρές. Διαφορετικά, η άρθρωση της πλάτης του καθίσματος θα πρέπει να ρυθμιστεί εκ νέου από τον προμηθευτή σας.

Ελέγξτε τη ζώνη υποστήριξης της στάσης του σώματος

1. Ελέγξτε αν η ζώνη υποστήριξης της στάσης του σώματος είναι σωστά ρυθμισμένη.

!**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

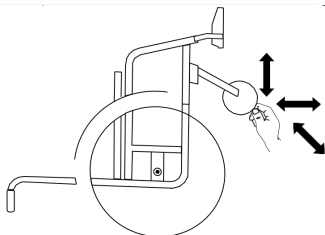
- Οι χαλαρές ζώνες υποστήριξης του σώματος πρέπει να ρυθμίζονται από εξουσιοδοτημένο προμηθευτή.
- Οι ζώνες υποστήριξης της στάσης του σώματος που έχουν υποστεί ζημιά πρέπει να αντικαθίστανται από εξειδικευμένο τεχνικό.

Γενικός οπτικός έλεγχος

1. Ελέγξτε το αναπηρικό αμαξίδιο για χαλαρά μέρη, ραγίσματα ή άλλα ελαττώματα.
2. Εάν βρείτε οτιδήποτε, σταματήστε αμέσως να χρησιμοποιείτε το αναπηρικό σας αμαξίδιο και επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο προμηθευτή.

Ελέγξτε τα ροδάκια και αν είναι καλά τοποθετημένα

1. Ελέγξτε αν οι τροχίσκοι περιστρέφονται ελεύθερα.
2. Πιέστε και τραβήξτε προς τις 3 κατευθύνσεις (μπροστά και πίσω, αριστερά και δεξιά, επάνω και κάτω) για να επιβεβαιώσετε ότι δεν υπάρχει τζόγος και ελεύθερη κίνηση, ελέγξτε επίσης μήπως υπάρχει εμφανής ζημιά.



3. Αφαιρέστε τυχόν ρύπους ή τρίχες από τα ρουλεμάν στα ροδάκια.
4. Τα ελαττωματικά ή φθαρμένα στηρίγματα στα ροδάκια πρέπει να αντικαθίστανται από εξειδικευμένο τεχνικό.

Ελέγξτε τα μπουλόνια

Τα μπουλόνια μπορεί να χαλαρώσουν λόγω της συνεχούς χρήσης.

1. Βεβαιωθείτε ότι τα μπουλόνια είναι σφιγμένα (στο υποπόδιο, στο κάλυμμα του καθίσματος, στα πλαϊνά, στην πλάτη του καθίσματος, στον σκελετό, στη μονάδα του καθίσματος).
2. Σφίξτε τυχόν χαλαρά μπουλόνια με την κατάλληλη ροπή στρέψης. Για τον σκοπό αυτό ανατρέξτε στο εγχειρίδιο σέρβις, το οποίο είναι διαθέσιμο στο διαδίκτυο στη διεύθυνση www.invacare.eu.

**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Σε πολλές συνδέσεις χρησιμοποιούνται αυτασφαλιζόμενες βίδες/παξιμάδια ή η κόλλα ασφάλισης σπειρωμάτων. Εάν χαλαρώσουν, πρέπει να αντικατασταθούν με νέες αυτασφαλιζόμενες βίδες/παξιμάδια ή πρέπει να στερεωθούν με νέα κόλλα ασφάλισης σπειρωμάτων.

- Οι αυτοασφαλιζόμενες βίδες/τα αυτοασφαλιζόμενα παξιμάδια πρέπει να αντικαθίστανται από εξειδικευμένο τεχνικό

Ελέγξτε το τέντωμα των ακτίνων

1. Οι ακτίνες δεν πρέπει να είναι χαλαρές ή παραμορφωμένες.
2. Οι σπασμένες ακτίνες πρέπει να αντικαθίστανται από εξειδικευμένο τεχνικό.
3. Οι χαλαρές ακτίνες πρέπει να σφίγγονται από εξειδικευμένο τεχνικό.

Ελέγξτε τα φρένα στάθμευσης

1. Ελέγξτε αν τα φρένα στάθμευσης είναι σωστά τοποθετημένα. Το φρένο είναι σωστά ρυθμισμένο εάν η σιαγόνα του φρένου πιέζει το ελαστικό κατά μερικά χιλιοστά όταν το φρένο είναι συμπλεγμένο.
2. Εάν διαπιστώσετε ότι δεν είναι σωστά ρυθμισμένα, ζητήστε από έναν εξειδικευμένο τεχνικό να ρυθμίσει σωστά τα φρένα

**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Τα φρένα στάθμευσης πρέπει να επαναρρυθμιστούν μετά την αντικατάσταση των πίσω τροχών ή την αλλαγή της θέσης τους.

Έλεγχος μετά από δυνατή σύγκρουση ή χτύπημα



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Μετά από δυνατή σύγκρουση ή ισχυρό χτύπημα, το αναπηρικό αμαξίδιο μπορεί να υποστεί ζημιά που δεν εντοπίζεται με το μάτι.

- Είναι απαραίτητο να ζητήσετε από έναν εξειδικευμένο τεχνικό να ελέγξει το αναπηρικό σας αμαξίδιο μετά από μια δυνατή σύγκρουση ή ένα ισχυρό χτύπημα.

Επισκευή ή αντικατάσταση αεροθαλάμου (σαμπρέλας)

1. Αφαιρέστε τον πίσω τροχό και απελευθερώστε τυχόν αέρα από τον αεροθάλαμο.
2. Ανασηκώστε το ένα τοίχωμα του ελαστικού μακριά από τη ζάντα χρησιμοποιώντας έναν εξωλκέα ελαστικών ποδηλάτου. Μη χρησιμοποιήσετε αιχμηρά αντικείμενα όπως κατσαβίδι, τα οποία θα μπορούσαν να προκαλέσουν ζημιά στον αεροθάλαμο.
3. Αφαιρέστε τον αεροθάλαμο τραβώντας τον από το ελαστικό.
4. Επισκευάστε τον αεροθάλαμο χρησιμοποιώντας ένα κιτ επισκευής ποδηλάτου ή, εάν είναι απαραίτητο, αντικαταστήστε τον.
5. Φουσκώστε ελαφρώς τον αεροθάλαμο μέχρι να γίνει στρογγυλός.
6. Εισαγάγετε τη βαλβίδα στην οπή βαλβίδας στη ζάντα και τοποθετήστε τον αεροθάλαμο μέσα στο ελαστικό (ο αεροθάλαμος πρέπει να εφαρμόζει ακριβώς γύρω από το ελαστικό χωρίς τσακίσεις).

7. Περάστε το τοίχωμα του ελαστικού πάνω από το άκρο της ζάντας. Ξεκινήστε κοντά στη βαλβίδα και χρησιμοποιήστε έναν εξωλκέα ελαστικών ποδηλάτου. Όταν το κάνετε αυτό, να ελέγχετε περιμετρικά προκειμένου να διασφαλίσετε ότι ο αεροθάλαμος δεν παγιδεύεται ανάμεσα στο ελαστικό και τη ζάντα.
8. Φουσκώστε τα ελαστικά έως τη μέγιστη πίεση λειτουργίας. Ελέγξτε μήπως διαφεύγει αέρας από το ελαστικό.



Ανταλλακτικά

Όλα τα ανταλλακτικά πρέπει να αγοράζονται από εξουσιοδοτημένο προμηθευτή της Invacare.

8.3 Καθαρισμός και απολύμανση

8.3.1 Γενικές πληροφορίες ασφαλείας



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος μόλυνσης

Λαμβάνετε προφυλάξεις για τον εαυτό σας και χρησιμοποιείτε τον κατάλληλο προστατευτικό εξοπλισμό.

**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Λανθασμένα υγρά ή μέθοδοι μπορούν να προκαλέσουν βλάβη ή φθορά στο προϊόν. Όλα τα καθαριστικά και απολυμαντικά που χρησιμοποιούνται πρέπει να είναι αποτελεσματικά, συμβατά μεταξύ τους και πρέπει να προστατεύουν τα υλικά για τα οποία χρησιμοποιούνται.

- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ διαβρωτικά υγρά (αλκαλικά, οξέα κ.λπ.) ή αποξεστικά καθαριστικά μέσα. Προτείνουμε τη χρήση κανονικού οικιακού καθαριστικού μέσου, όπως υγρό για το πλύσιμο των πιάτων, εάν δεν ορίζεται άλλως στις οδηγίες καθαρισμού.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ διαλύτες (αραιωτικά κυτταρίνης, ακετόνη κ.λπ.) που αλλάζουν τη δομή του πλαστικού ή διαλύουν τις τοποθετημένες ετικέτες.
- Φροντίζετε πάντα το προϊόν να είναι πλήρως στεγνό προτού το χρησιμοποιήσετε ξανά.



Για καθαρισμό και απολύμανση σε κλινικό περιβάλλον ή περιβάλλον μακροχρόνιας φροντίδας, τηρείτε τις εσωτερικές διαδικασίες.

8.3.2 Διαστήματα καθαρισμού**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Ο τακτικός καθαρισμός και η τακτική απολύμανση εξασφαλίζουν την ομαλή λειτουργία, αυξάνουν τη διάρκεια λειτουργικής ζωής του προϊόντος και συμβάλλουν στην αποφυγή μολύνσεων.

- Καθαρίζετε και απολυμαίνετε το προϊόν:
- Τακτικά ενώ το χρησιμοποιείτε,
- Πριν και μετά από κάθε διαδικασία συντήρησης,
- Όταν έχει έρθει σε επαφή με σωματικά υγρά,
- Πριν χρησιμοποιηθεί για νέο χρήστη.

8.3.3 Καθαρισμός**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

- Το προϊόν δεν ενδείκνυται για καθαρισμό σε αυτόματα συστήματα πλύσης, με εξοπλισμό καθαρισμού υψηλής πίεσης ή με ατμό.

**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Η σκόνη, η άμμος και το θαλασσινό νερό μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στα ρουλεμάν, και τα χαλύβδινα μέρη μπορεί να σκουριάσουν εάν η επιφάνειά τους φθαρεί.

- Να εκθέτετε το αναπηρικό αμαξίδιο σε άμμο και θαλασσινό νερό μόνο για σύντομα χρονικά διαστήματα και να το καθαρίζετε μετά από κάθε βόλτα στην παραλία.
- Εάν το αναπηρικό αμαξίδιο λερωθεί, σκουπίστε τους ρύπους το συντομότερο δυνατό με ένα νωπό πανί και στεγνώστε το προσεκτικά.

1. Αφαιρέστε τυχόν τοποθετημένα προαιρετικά αξεσουάρ (μόνο τα προαιρετικά αξεσουάρ που δεν απαιτούν εργαλεία).
2. Σκουπίστε όλα τα μέρη χρησιμοποιώντας πανί ή μαλακή βούρτσα, κοινά οικιακά καθαριστικά (pH = 6 – 8) και ζεστό νερό.
3. Ξεπλύνετε τα μέρη με ζεστό νερό.
4. Στεγνώστε καλά τα μέρη με ένα στεγνό πανί.



Στις βαμμένες μεταλλικές επιφάνειες μπορεί να χρησιμοποιηθεί γυαλιστικό αυτοκινήτων και μαλακό κεριό αυτοκινήτων για την αφαίρεση γρατσουνιών και την αποκατάσταση της γυαλάδας.

Καθαρισμός της ταπετσαρίας

Για τον καθαρισμό των υφασμάτων και της ταπετσαρίας ανατρέξτε στις οδηγίες που υπάρχουν στις ετικέτες του καθίσματος, του μαξιλαριού και του καλύμματος της πλάτης.



Εάν είναι εφικτό, πριν το πλύσιμο να κλείνετε πάντα τις ταινίες τύπου velcro (χριτς χρατς) (τα αυτοσυγκρατούμενα μέρη) έτσι ώστε να αλληλεπικαλύπτονται πλήρως, για να ελαχιστοποιήσετε τη συσσώρευση χνουδιών και κλωστών στις ταινίες με τα γαντζάκια και να αποτρέψετε την πρόκληση ζημιάς στο ύφασμα της ταπετσαρίας από αυτές.

8.3.4 Απολύμανση

Το αναπηρικό αμαξίδιο μπορεί να απολυμανθεί με ψεκασμό ή σκούπισμα με ελεγμένα, εγκεκριμένα απολυμαντικά.



Ψεκάστε ένα απαλό καθαριστικό και απολυμαντικό προϊόν (βακτηριοκτόνο και μυκητοκτόνο που πληροί τα πρότυπα EN1040 / EN1276 / EN1650) και ακολουθήστε τις οδηγίες που δίδονται από τον κατασκευαστή.

1. Σκουπίστε όλες τις γενικά προσβάσιμες επιφάνειες με ένα μαλακό πανί και κοινό οικιακό απολυμαντικό.
2. Αφήστε το προϊόν να κρυσταλλώσει στον αέρα.

9 Αντιμετώπιση προβλημάτων

9.1 Πληροφορίες ασφαλείας

Σφάλματα ενδέχεται να προκύψουν ως αποτέλεσμα της καθημερινής χρήσης, των προσαρμογών ή των μεταβαλλόμενων απαιτήσεων στο αναπηρικό αμαξίδιο. Ο παρακάτω πίνακας δείχνει πώς να εντοπίσετε και να επιδιορθώσετε τα σφάλματα. Ορισμένες από τις αναγραφόμενες ενέργειες πρέπει να πραγματοποιηθούν από εξειδικευμένο τεχνικό. Αυτές επισημαίνονται. Συνιστούμε όλες οι προσαρμογές να πραγματοποιούνται από εξειδικευμένο τεχνικό.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

– Εάν παρατηρήσετε κάποιο πρόβλημα με το αναπηρικό σας αμαξίδιο, π.χ. μια σημαντική αλλαγή στον χειρισμό, σταματήστε αμέσως να χρησιμοποιείτε το αναπηρικό αμαξίδιο και επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.

9.2 Εντοπισμός και αποκατάσταση βλαβών

Σφάλμα	Πιθανή αιτία	Ενέργεια
Το αναπηρικό αμαξίδιο δεν προχωράει σε ευθεία γραμμή	Λανθασμένη πίεση ελαστικού στον πίσω τροχό	Σωστή πίεση ελαστικών, → 11.2 Ελαστιά, σελίδα 61
	Μία ή περισσότερες σπασμένες ακτίνες	Αντικαταστήστε τις ελαττωματικές ακτίνες, → εξειδικευμένος τεχνικός
	Ανομοιόμορφο σφίξιμο ακτίνων	Σφίξτε τις χαλαρές ακτίνες, → εξειδικευμένος τεχνικός
	Τα ρουλεμάν των τροχίσκων είναι λερωμένα ή χαλασμένα	Καθαρίστε τα ρουλεμάν ή αντικαταστήστε το ροδάκι, → εξειδικευμένος τεχνικός

Τα φρένα δεν ακινητοποιούν το αμαξίδιο σωστά ή ενεργοποιούνται ασύμμετρα	Λανθασμένος τύπος ελαστικού στο ένα ή και στα δύο πίσω ελαστικά	Σωστή πίεση ελαστικών, → 11.2 Ελαστικά, σελίδα 61
	Λανθασμένη ρύθμιση φρένου	Διορθώστε τη ρύθμιση του φρένου, → εξειδικευμένος τεχνικός
Η αντίσταση στην κύλιση είναι πολύ υψηλή	Η πίεση των ελαστικών στα πίσω ελαστικά είναι πολύ χαμηλή	Σωστή πίεση ελαστικών, → 11.2 Ελαστικά, σελίδα 61
	Οι πίσω τροχοί δεν είναι παράλληλοι	Διορθώστε τους πίσω τροχούς ώστε να είναι παράλληλοι, → εξειδικευμένος τεχνικός
Οι τροχίσκοι ταλαντεύονται όταν το αμαξίδιο κινείται γρήγορα	Πολύ μικρή τάση στο έδρανο κύλισης των τροχίσκων	Σφίξτε ελαφρώς το παξιμάδι στον άξονα του εδράνου κύλισης, → εξειδικευμένος τεχνικός
	Ο τροχίσκος έχει λειανθεί λόγω φθοράς	Αντικαταστήστε τον τροχίσκο, → εξειδικευμένος τεχνικός
Ο τροχίσκος είναι σκληρός ή κολλάει	Τα ρουλεμάν είναι λερωμένα ή χαλασμένα	Καθαρίστε ή αντικαταστήστε τα ρουλεμάν, → εξειδικευμένος τεχνικός

10 Μετά τη χρήση

10.1 Αποθήκευση



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος βλάβης του προϊόντος

Μην αποθηκεύετε το προϊόν κοντά σε πηγές θερμότητας.

Μην αποθηκεύετε ποτέ άλλα αντικείμενα πάνω στο αναπηρικό αμαξίδιο.

Να αποθηκεύετε το αναπηρικό αμαξίδιο σε εσωτερικό χώρο, σε ξηρό περιβάλλον.

Ανατρέξτε στον περιορισμό της θερμοκρασίας στην ενότητα 11.4 Περιβαλλοντικές συνθήκες, σελίδα 62

Μετά από μακροχρόνια αποθήκευση (άνω των τεσσάρων μηνών) το αναπηρικό αμαξίδιο πρέπει να επιθεωρείται σύμφωνα με την ενότητα 8.2 Χρονοδιάγραμμα συντήρησης, προϊόν 50.

10.2 Αποκατάσταση

Το προϊόν είναι κατάλληλο για επαναχρησιμοποίηση. Για αποκατάσταση του προϊόντος για νέο χρήστη, εκτελέστε τις παρακάτω λειτουργίες:

- Έλεγχος
- Καθαρισμός και απολύμανση
- Προσαρμογή στις ανάγκες του νέου χρήστη

Για λεπτομερείς πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα 8.2 Χρονοδιάγραμμα συντήρησης, σελίδα 50 και στο εγχειρίδιο σέρβις του προϊόντος.

Βεβαιωθείτε ότι παραδίδεται και το εγχειρίδιο χρήσης μαζί με το προϊόν.

Σε περίπτωση εντοπισμού βλαβών ή δυσλειτουργιών, μην επαναχρησιμοποιείτε το προϊόν.

10.3 Απόρριψη

Επιδείξτε περιβαλλοντικά υπεύθυνη συμπεριφορά και ανακυκλώστε αυτό το προϊόν μέσω της μονάδας ανακύκλωσής σας στο τέλος της ζωής του προϊόντος.

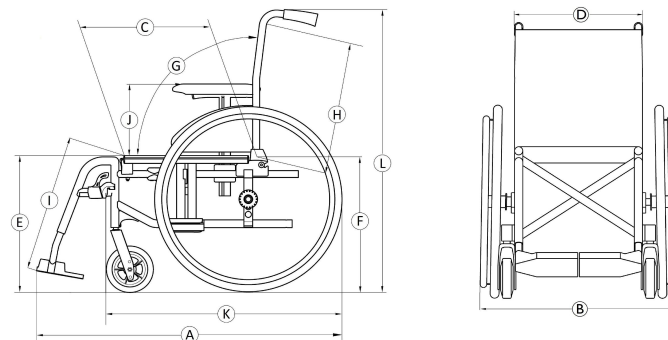
Αποσυναρμολογήστε το προϊόν και τα εξαρτήματά του, έτσι ώστε τα διαφορετικά υλικά να μπορούν να διαχωριστούν και να ανακυκλωθούν μεμονωμένα.

Η απόρριψη και ανακύκλωση των μεταχειρισμένων προϊόντων και της συσκευασίας πρέπει να εκτελούνται σε συμμόρφωση με τους ισχύοντες τοπικούς νόμους και κανονισμούς για τη διαχείριση απορριμμάτων κάθε χώρας. Επικοινωνήστε με την τοπική εταιρεία διαχείρισης απορριμμάτων για πληροφορίες.

11 Τεχνικά στοιχεία

11.1 Διαστάσεις και βάρος

Όλες οι προδιαγραφές διαστάσεων και βάρους αναφέρονται σε μια ευρεία κλίμακα του αναπηρικού αμαξιδίου με την τυπική διαμόρφωση. Οι διαστάσεις και το βάρος (βάσει του ISO 7176-1/5/7) μπορεί να αλλάξουν σύμφωνα με τις διάφορες διαμορφώσεις. Σε ορισμένες διαμορφώσεις, το αναπηρικό αμαξίδιο υπερβαίνει τις συνιστώμενες διαστάσεις για ένα αναπηρικό αμαξίδιο.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Σε ορισμένες διαμορφώσεις, οι συνολικές διαστάσεις του αναπηρικού αμαξιδίου όταν είναι έτοιμο για χρήση υπερβαίνουν τα εγκεκριμένα όρια και η πρόσβαση σε οδούς διαφυγής έκτακτης ανάγκης δεν είναι δυνατή.
- Σε ορισμένες διαμορφώσεις, το αναπηρικό αμαξίδιο υπερβαίνει το συνιστώμενο μέγεθος για ταξίδια με τρένο στην ΕΕ.

	Μέγιστο φορτίο του αναπηρικού αμαξιδίου (*)	125 kg
Ⓐ	Συνολικό μήκος με υποπόδια	1085 – 1125 mm
Ⓑ	Συνολικό πλάτος	608 – 700 mm
	Μήκος αναδιπλωμένου	1025 mm
	Πλάτος αναδιπλωμένου	250 mm
	Ύψος αναδιπλωμένου	735 – 950 mm
	Συνολική μάζα	από 17,5 kg
	Μάζα βαρύτερου τμήματος	10 – 14,2 kg

	Στατική ευστάθεια σε κατηφόρα Στατική ευστάθεια σε ανηφόρα Στατική ευστάθεια πλαγίως	0° – 18° 0° – 9° 0° – 19°
	Γωνία επιφάνειας καθίσματος	3° – 7° (3°)
Γ	Ωφέλιμο βάθος καθίσματος	450 – 470 (425) mm
Δ	Ωφέλιμο πλάτος καθίσματος	355 – 480 (380 – 505) mm, σε προσαυξήσεις των 25 mm
Ε	Ύψος επιφάνειας καθίσματος στο μπροστινό άκρο	438 – 488 (495) mm, σε προσαυξήσεις των 50 mm
Ε	Ύψος επιφάνειας καθίσματος στο πίσω άκρο	416 – 436 mm, σε προσαυξήσεις των 50 mm
Θ	Γωνία πλάτης καθίσματος (σταθερή)	9° (0° - 7°)
Η	Ύψος πλάτης καθίσματος	450 – 470 (430) mm
Θ	Απόσταση από υποπόδιο έως κάθισμα	335 – 460 (330 – 455) mm, σε προσαυξήσεις των 25 mm

	Γωνία επιφάνειας ποδιού προς κάθισμα	106° / 0° – 80° (70°)
Θ	Ύψος από υποβραχιόνιο μέχρι κάθισμα	251 – 265 (240) mm
	Πρόσθια θέση δομής υποβραχιονίου	290 – 305 mm
	Ύψος από υποβραχιόνιο μέχρι κάθισμα	251 – 265 (240) mm
	Πρόσθια θέση δομής υποβραχιονίου	290 – 305 mm
	Διάμετρος στεφάνης χειρός	535 mm
	Οριζόντια θέση άξονα	10 – 47 mm
	Ελάχιστη ακτίνα περιστροφής	915 mm
	Ελάχιστη ακτίνα περιστροφής	915 mm
	Πλάτος κατά την αποθήκευση	250 mm
	Ύψος κατά την αποθήκευση	735 -1050 mm
	Μήκος κατά την αποθήκευση	1025 mm

Ⓚ	Συνολικό μήκος χωρίς υποπόδια	835 – 875 mm
Ⓛ	Συνολικό ύψος	995 mm
	Πλάτος άξονα περιστροφής	1280 mm
	Συνολικό ύψος	950 mm
	Μέγιστη γωνία κλίσης πέδησης	7°

(*) Το μέγιστο φορτίο του αναπηρικού αμαξιδίου είναι το σύνολο της μέγιστης μάζας χρήστη και της μέγιστης μάζας οποιωνδήποτε άλλων αντικειμένων που προορίζονται να μεταφέρονται στο αναπηρικό αμαξίδιο.

Η μέγιστη μάζα χρήστη είναι το μέγιστο φορτίο του αναπηρικού αμαξιδίου χωρίς πρόσθετο φορτίο.

Π.χ.: για αναπηρικό αμαξίδιο με σακίδιο πλάτης 10 kg:

Μέγιστη μάζα χρήστη = Μέγιστο φορτίο αναπηρικού αμαξιδίου = 10 kg

11.2 Ελαστικά

Η ιδανική πίεση εξαρτάται από τον τύπο του ελαστικού:

Ελαστικό	Διάμετρος	Μέγ. πίεση		
Πνευματικό Ελαστικό προφίλ	610 mm (24")	4,5 bar	450 kPa	65 psi

Συμπαγές ελαστικό	610 mm (24"), 305mm (12"), 200mm (8")	--	--	--
-------------------	---	----	----	----



Η συμβατότητα των ελαστικών που αναφέρονται παραπάνω εξαρτάται από τη διαμόρφωση ή/και το μοντέλο του αναπηρικού σας αμαξιδίου.



Σε περίπτωση που ένα ελαστικό τρυπήσει, συμβουλευτείτε ένα κατάλληλο συνεργείο (π.χ. συνεργείο επισκευής μοτοποδηλάτων, αντιπροσωπεία ποδηλάτων...) για να αντικατασταθεί ο αεροθάλαμος (σαμπρέλα) από εξειδικευμένο τεχνικό.



Το μέγεθος του ελαστικού αναγράφεται στο πλαϊνό τοίχωμα του ελαστικού. Η αλλαγή των κατάλληλων ελαστικών πρέπει να πραγματοποιηθεί από εξειδικευμένο τεχνικό.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Η πίεση των ελαστικών πρέπει να είναι ίδια και στους δύο τροχούς, προκειμένου να αποφεύγεται η υποβάθμιση της άνεσης οδήγησης, να διατηρείται η αποτελεσματικότητα των φρένων και να διευκολύνεται η μετακίνηση του αναπηρικού αμαξιδίου.

11.3 Υλικά

Σκελετός / στύλοι πλάτης	Αλουμίνιο, Χάλυβας
Ταπετσαρία (κάθισμα και πλάτη)	Αφρώδες PUR, νάιλον ύφασμα και πολυεστέρας
Λαβές ώθησης	PVC
Πλαστικά μέρη όπως λαβές φρένων, προστατευτικά ρούχων, πέλματα, επιθέματα υποβραχιόνιων και μέρη των περισσότερων προαιρετικών αξεσουάρ	Θερμοπλαστικό (π.χ. PA, PP, ABS και PUR) σύμφωνα με τις ενδείξεις στα αντίστοιχα μέρη
Μηχανισμός αναδίπλωσης / κατακόρυφος βραχίονας / σφιγκτήρες / περόνες για τα ροδάκια	Αλουμίνιο / TPE
Βίδες, ροδέλες και παξιμάδια	Χάλυβας

 Όλα τα υλικά που χρησιμοποιούνται διαθέτουν προστασία από τη διάβρωση. Χρησιμοποιούμε αποκλειστικά υλικά και εξαρτήματα που είναι συμβατά με τον κανονισμό REACH.



Αντικλεπτικά συστήματα και ανιχνευτές μετάλλων: Σε σπάνιες περιπτώσεις, τα υλικά που χρησιμοποιούνται στο αναπηρικό αμαξίδιο ενδέχεται να ενεργοποιήσουν αντικλεπτικά συστήματα και ανιχνευτές μετάλλων.

11.4 Περιβαλλοντικές συνθήκες

	Αποθήκευση και μεταφορά	Λειτουργία
Θερμοκρασία	-20 °C έως 40 °C	
Σχετική υγρασία	20% έως 90% στους 30 °C, χωρίς συμπύκνωση	
Ατμοσφαιρική πίεση	800 hPa έως 1.060 hPa	



Έχετε υπόψη σας ότι όταν ένα αναπηρικό αμαξίδιο έχει αποθηκευτεί σε χαμηλές θερμοκρασίες, πρέπει να ρυθμιστεί πριν από τη χρήση. Βλέπε κεφάλαιο 8 *Συντήρηση, προϊόν 50*.



Εξαγωγές στην ΕΕ:

Invacare Poirier SAS

Route de St Roch

F-37230 Fondettes

Τηλ.: (33) (0) 2 47 62 69 80

serviceclient_export@invacare.com

www.invacare.eu.com



Invacare France Operations SAS

Route de St Roch

F-37230 Fondettes

France



Invacare UK Operations Limited

Unit 4, Pencoed Technology Park, Pencoed

Bridgend CF35 5AQ

UK

1681251-A 2025-07-17



Making Life's Experiences Possible®



Yes, you can.®